

La crise des matériaux persiste avec encore plus d'acuité dans l'industrie du bâtiment. Le bois d'œuvre, le ciment et la brique, les accessoires de plomberie et d'électricité continuent à manquer, et sur maints chantiers de Québec les travaux subissent des arrêts prolongés. Jamais la construction n'a connu autant d'embaras ni ressenti autant de revers, justement à une époque où la propriété fait prime devant la rareté des logements. Pourquoi faut-il s'en étonner? Que l'on s'arrête un moment à la situation qui nous est faite, et que l'on songe à la somme considérable des expéditions de matériaux de construction que notre pays a consenties au bénéfice des pays directement frappés par la guerre. Même avant la fin des hostilités, l'Angleterre, plus avisée et toujours prévoyante, a envoyé en Amérique ses émissaires qui ont rafflé toutes les réserves disponibles pour la reconstruction de ses milliers de maisons détruites. Aujourd'hui, nous en ressentons une disette inévitable, puisque les grèves nous empêchent de combler les vides. Nous avons mieux servi les autres.

La récupération

Pendant que notre pays se débat encore dans des déléments ouvriers qui paralysent tout son effort de récupération, les États-Unis sont parvenus à reprendre le temps perdu par les grèves qui ont rudement frappé ses industries essentielles. En juillet, la production s'est élevée au niveau des meilleures périodes de guerre de 1942 et 1943, et le dernier trimestre affiche un rendement moyen de \$32 milliards, ce qui se rapproche à près de 5 pour cent du record atteint au deuxième trimestre de 1945. La statistique de juillet signale un gain de 56 pour cent dans la fabrication des automobiles, de 30 pour cent dans celle des réfrigérateurs, des poêles, des balayuses et de 30 pour cent dans la majorité des articles indispensables à la maison. La production des bas de soie augmente de 60 pour cent; les produits textiles sont partout à la hausse. Enfin, la nation au travail présente une armée de 58 millions d'hommes qui sont activement engagés aux œuvres les plus productives.

Des richesses

Près d'un dixième du revenu national provient de l'exploitation des richesses minières du pays. C'est une de nos ressources naturelles les plus abondantes et qui ne semble jamais tarir; les géologues s'accordent à reconnaître qu'à peine la surface de notre sous-sol a été touchée. De nouvelles mines et de nouvelles sources de richesses s'annoncent comme autant d'éléments de progrès et de stabilité dans l'économie canadienne. L'extraction de l'or et des métaux précieux est l'indice d'une ère exceptionnelle d'activité et de développement, autant dans les domaines où elle s'exerce depuis plusieurs générations que dans les régions inconnues du nord où elle ouvre de brillantes perspectives. Le nord du Québec rivalise déjà avec le nord de l'Ontario, et de puissants syndicats s'appuient sur les résultats acquis pour risquer l'entreprise dans des réalisations anticipées. La science vient au secours des prospecteurs les plus hardis et l'avion prête son concours aux audacieux qui, s'enfonçant dans l'inconnu, ambitionnent de tirer le meilleur parti de la plus grande richesse du pays.

Gazette rimée

Bienvenue! Au retour d'un petit congé on trouve son monde changé; c'est ce que M. King conclut après sa gazette avoir lue. Retour d'une absence d'un mois, il constate, avec quelque émoi, l'épidémie mal de grève sévissant sans répit ni trêve. Cela dérange un peu les plans du meilleur de nos chambellans, lui qui rêvait d'une retraite à la politique soustraite. Contrairement au Jean-François, avec d'autres, je m'aperçois, que le propos paraît ministre de changer de premier ministre. De peur d'une calamité dont mon cœur serait attristé, je neus conserver au contrôle celui qui remplit bien son rôle. A tous il impose respect. Ce qui est un geste de paix, tant dans la vie industrielle qu'en la barque ministérielle. Le rimaillieur.

# L'ÉVÉNEMENT

## JOURNAL

80e année — No 88

QUEBEC, MARDI 3 SEPTEMBRE 1946

Appels téléphoniques	Le jour
SERVICE DE NUIT — De 6 heures du soir à 6 heures du matin	7116
après-midi, dimanche et jours de fête.	
Rédacteur en chef et chef des nouvelles	6484
Sport	6815
Nouvelles	7116
Abonnements	7420

3 CENTS LE NUMERO

# La flotte anglaise passera six semaines dans les eaux grecques, à partir du 18

## Condition posée par les marins

Montreal, 3. — (P.C.) — L'union canadienne des marins a informé hier les trois compagnies de transports des Grands Lacs, la Canada Steamship Lines, la Paterson Steamship Company et la Sarnia & Colonial Steamship Lines, qu'elle ne rencontrera les armateurs à Ottawa, aujourd'hui, que si les compagnies sont prêtes à signer l'entente déjà passée entre l'union et un nombre d'autres compagnies de transport. Cette décision de l'union fait suite à la réception d'un message de M. J.-A. Mathewson, procureur des armateurs, soulignant encore la question de l'atelier fermé. M. Mathewson avait dit, auparavant, que cette question était le véritable point névralgique du conflit. M. T.-Gerald McManus, secrétaire de l'U.M.C., a déclaré que les armateurs donnaient beaucoup d'importance à la question de l'atelier fermé "pour des raisons stratégiques".

## Opposition des armateurs

Ottawa, 3. — (P.C.) — Les armateurs des trois compagnies de transport des Grands Lacs, à l'issue d'une réunion tenue ici, hier soir, ont émis une déclaration disant qu'ils ne pouvaient se rendre à la demande de l'union des marins canadiens et accorder l'atelier fermé. Les compagnies de transport représentées étaient la Canada Steamship Lines, la Paterson Steamship Company et la Sarnia & Colonial Steamship Lines. Alors que les propriétaires en sont venus à une entente avec l'union sur les autres points, il ne peut pas inclure dans un contrat "quel que ce soit qui puisse soustraire à l'autorité du maître d'équipage. Ceci doit être considéré de très grande importance pour fins de sécurité." Ils ne peuvent accepter, en outre, "quel que ce soit qui restreint la liberté d'un citoyen canadien en le forçant à rallier une union en particulier, ni quel que ce soit qui impose à l'employeur l'obligation de remercie un homme qui ne désire pas se joindre à la dite union".

## Cinquante et un pays représentés à la réunion mondiale des vivres

Amélioration générale des approvisionnements. — Le déficit prévu des approvisionnements de grains abaissé à environ 8,000,000 de tonnes.

Copenhague, 3. (P.A. — Par Judson) ercer les contrôles actuels sur la farine et les grains et sur l'alimentation du bétail au moyen de grains, dit le rapport. Sir John Boyd Orr directeur général de l'Organisation, déclara aux 700 délégués dans son allocution lorsqu'il inaugura la conférence, qu'ils pouvaient faire beaucoup pour libérer l'humanité de la crainte de la famine et que les propositions qui seront faites à cette conférence constitueront les pas fondamentaux dans la bataille mondiale contre la famine. Sur la recommandation du comité des nominations, M. Henrik Kaufmann, ministre danois à Washington, fut élu à l'unanimité président de la conférence. Les trois vice-présidents sont M. E.-J. Fawcett, directeur australien de l'Agriculture, Sir G.-B. Serivastava, de l'Inde, et M. R. Lefevre, ministre belge de l'Agriculture.

## Un compromis entre les patrons et leurs employés entrevu à Hamilton

"Le fossé entre les demandes et les propositions du gouvernement se rétrécit. — Déclaration émise par les travailleurs unis de l'acier.

Toronto, 3. (P.C.) — Les travailleurs unis de l'acier (C.I.O. — C.O.T.), dans une déclaration hier, disaient que le fossé qui existait entre les demandes de salaire de l'union et les propositions du gouvernement fédéral pour le règlement de la grève dans l'industrie de l'acier basique du Canada s'est rétréci, mais la déclaration ne donnait aucune indication sur la teneur du compromis. La déclaration, émise à la suite d'une réunion du comité consultatif national des travailleurs de l'acier, disait que l'union demanderait au ministre du Travail, M. Mitchell, de plus amples discussions avant de prendre une décision finale sur le plan de règlement du gouvernement proposé à Ottawa, la semaine dernière. Avant les entretiens de la semaine dernière, l'union avait demandé une augmentation de salaire de 15 sous l'heure pour les employés des usines d'acier basique de Hamilton, de Sault Ste-Marie et de Sydney, N.E. La contre-proposition du gouvernement avait été une augmentation de 10 sous l'heure.

## L'Etat juif en Palestine ne demande qu'à être reconnu de façon légale

Il existe déjà au triple point de vue social, culturel et religieux. — Pas un Arabe ne veut admettre la constitution légale, rapporte un correspondant.

Jerusalem, 3. — (P.A. — Par Carter L. Davidson) Le problème de la Palestine, débarrassé de ses questions complexes, tourne autour de la question de savoir si une base légale devrait être reconnue en vertu du fait que les Juifs sont revenus en Terre Sainte. Un triple point de vue social, culturel et religieux, il y a déjà un Etat juif. Le trouble provient des efforts du sionisme pour assurer à cet Etat une réalité politique et économique. Très peu des 1,200,000 Arabes doutent que les Juifs soient de retour dans le pays, mais ils ne veulent pas reconnaître l'existence d'un Etat juif, légalement constitué, soit jamais érigé en terre palestinienne à moins que ce soit à l'égard d'un territoire arabe. Les porte-paroles juifs affirment que la sionisme a accru la production en Palestine et amélioré la manière de vivre, pour les Juifs et les Arabes également. Financièrement, les capitaux juifs investis en Palestine sont de quelque \$6,000,000,000 qui ont été dépensés au cours du dernier demi-siècle. Surpassés en nombre par les Arabes dans la proportion de deux à un, les Juifs ont payé 62 pour cent des impôts au cours de l'année fiscale de 1944-45. Environ 300 localités agricoles juives constituent la base de l'économie principale du pays. Plus d'un quart des 600,000 Juifs de la Palestine vivent le sol et ont des récoltes évaluées à \$50,000,000 par an. Les industries juives en Palestine, qui employent 750 ouvriers seulement en 1930 avec une production brute de \$8,000,000, emploient maintenant 45,000 ouvriers et ont une production de \$150,000,000. L'Etat culturel juif a sa capitale à Tel Aviv, ville située sur le littoral méditerranéen. Cette ville est le foyer de quelque 200,000 Juifs venus de toutes les parties de l'Europe. L'organe officiel du refuge national en Palestine est l'Agence Juive, dont le président est le Dr Chaim Weizmann.

## J.-A. Gosselin perd la vie dans un accident de chasse à St-Rédempteur

On le trouve mort, hier matin, une balle dans la tête, près d'une clôture qu'il venait apparemment de sauter. — Verdict de mort accablante.

M. Joseph-Albert Gosselin, âgé de 31 ans, époux de dame Françoise Huot et fils de M. et Mme Théodore Gosselin, de St-Rédempteur, comté de Lévis, a été trouvé mort hier matin, une balle dans la tête, à peu près à un demi-mille de l'endroit où il demeurait. Les autres témoins furent MM. Wilfrid Gosselin, frère du défunt, qui demeure dans la même maison; Bruno Bergeron et L.-Georges Béliveau, qui aident à chercher le défunt et le découvrirent à environ un demi-mille de sa résidence, près de la ligne de transmission. Il appert, d'après les témoignages entendus, que M. Gosselin partit de chez lui dimanche après-midi, vers 2 heures, avec une carabine de calibre 22, pour aller chasser le petit gibier dans les bois environnants. Comme il n'arrivait pas, le soir, on le chercha, mais ce ne fut qu'hier matin, vers onze heures, qu'on le trouva, une balle dans la tête, sa carabine appuyée sur une clôture qu'il voulait probablement sauter en tenant sa carabine et le coup partit. Le défunt, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort: son père et M. le Dr Paul Gilbert, de Charby, dit qu'il fut appelé sur les lieux hier matin et constata que le défunt portait une blessure causée par une balle de carabine 22 qui s'était logée au-dessus de l'oreille droite et que la victime était morte au moment de son arrivée.

## Nouvel effort du Canada à Paris pour le contrôle des réparations

Recommandation que soit créée une commission chargée de surveiller les livraisons de réparations en nature. — Amendement de l'Australie battu.

Paris, 3. — (P.C. — Par Ross-Munro) — Le Canada a fait un nouvel effort hier pour instaurer un contrôle plus grand sur les réparations à obtenir de l'Italie en recommandant la création d'une commission des réparations qui serait chargée de surveiller les livraisons de ces réparations en nature. "Nous ne cherchons qu'à obvier à certaines conséquences pouvant résulter si l'application de ce principe est abandonnée entièrement à des négociations bilatérales entre le pays qui recevra des réparations et l'Italie. "Dans telles négociations le gouvernement italien se trouvera en mauvaise posture du fait de la dislocation économique que la guerre a apportée à l'Italie. Nous désirons que dans la reprise des relations commerciales il soit tenu compte du principe de l'égalité d'opportunité qui est l'un des principes fondamentaux de la Charte de l'Atlantique. "Ce ne serait pas respecter ce principe si les dispositions du traité de paix devaient servir comme d'un moyen pour obtenir des concessions commerciales de l'Italie".

## L'internationalisation de Trieste, menace pour la paix, selon l'Italie

Déclaration de la délégation italienne, à la conférence de paix. — Les réclamations en réparations contre l'Italie s'élevaient à plus de 20 milliards de dollars.

Paris, 3. — (P.C.) L'Italie a déclaré hier que l'internationalisation de Trieste serait une menace permanente pour la paix entre elle et la Yougoslavie, cependant que six commissions de la conférence de la paix s'attaquaient aux problèmes les plus compliqués de tous ceux soumis à la conférence des 15 puissances. Les principaux développements d'hier furent les suivants: 1.—Le Royaume-Uni et les colonies britanniques présentèrent une réclamation de \$11,520,000,000 en réparations contre l'Italie, ce qui, avec les réclamations de la Russie et d'autres pays, place l'Italie dans la position d'avoir peut-être à payer \$20,149,309,425 si les réclamants obtiennent pleine crance et insistent pour se faire payer. 2.—La commission économique italienne a rejeté par un vote de 13 à 7 une seconde tentative de l'Australie pour faire nommer une commission des réparations. 3.—La commission économique italienne décida de laisser les 11 pays qui ont des réclamations contre l'Italie expliquer leurs demandes devant un sous-comité. L'assistant-secrétaire ministre d'Italie, M. Bonomi, pria la commission territoriale italienne et la conférence d'examiner de nouveau et mettre de côté la décision des ministres des Affaires étrangères des Quatre de faire de la zone de Trieste une région libre. Précédemment le premier ministre italien, M. Alcide de Gasperi, avait simplement demandé à la conférence de différer sa décision à douze mois. La commission remit la discussion sur la proposition de M. Bonomi à la prochaine séance, alors que le vice-premier ministre yougoslave, M. Edouard Kardelj, prendra la parole.

## Le Warrior a quitté notre port; 8,500 visiteurs en deux jours

Le gouverneur-général et sa suite reçoivent le salut des officiers du bord avant le départ. — Deux décorations au lt-com. Boak.

Le porte-avions Warrior a quitté notre ville, à trois heures précises, hier, tel que prévu. Il s'était arrêté au quai à l'ouest de la gare maritime de l'Anse-au-Foulon, vendredi matin. 8,500 visiteurs sont montés à bord, dont 4,500 dimanche. A 11 heures de l'avant-midi, hier, le gouverneur-général, la vicomtesse Alexander, leurs trois enfants, la dame de compagnie de la vicomtesse et les trois aides de camps ont été salués à la passerelle par le commandant du Warrior, le capitaine F. L. Houghton, C.B.E., M.R.C., et le traditionnel sifflet du maître d'équipage. L'étendard royal, bleu avec une couronne dorée, a été hissé au mât du navire à l'arrivée. Le groupe a quitté le carré des officiers pour monter au pont d'envol par l'ascenseur. L'équipage en formation de cérémonies s'était rangé de chaque côté du vaste pont. Le gouverneur général reçut le salut de l'officier des armements, le sabre au clair, et on lui présenta les armes pendant que la fanfare jouait l'hymne national britannique. En présence du commandant du navire et du commandant territorial, M. Alcide de Gasperi, le vice-premier ministre yougoslave, M. Edouard Kardelj, prendra la parole. (Suite à la page 10, 6e col.)

## La liberté dans la zone russe

Londres, 3. — (Reuters) — La radio du Vatican a diffusé hier un rapport préparé par des "observateurs impartiaux" disant que, dans la zone d'occupation soviétique, en Allemagne, "des sermons sont encore surveillés de la même manière qu'ils l'étaient par la Gestapo" et que "les différences entre la situation présente et les conditions du régime nazi diminuent constamment." La radio ajoutait: "Il arrive fréquemment que la police secrète russe examine durant des heures des membres du clergé. Les autorités d'occupation anglaises, américaines et françaises à Berlin sont au courant de ces faits mais les cachent pour empêcher que les relations inter-alliées soient troublées."

## Le roi Georges II rentrera en Grèce ce mois-ci; vote de trois contre un

Les derniers rapports, hier soir, pour 67 pour cent des votes, donnaient comme résultat: 649,705 en faveur du retour du roi et 254,787 s'y opposant.

Athènes, 3. (P.A. — Par L.-S. de Chakales) — Le roi Georges II des Hellènes a conservé une marge de plus de deux à un sur la république, dans le calcul des votes donnés au cours du plébiscite de dimanche dernier, mais les Grecs ont continué de lutter contre la monarchie. Les autorités ont établi à une vingtaine le nombre des morts causés au cours de manifestations violentes en fin de semaine, et déclaré que la majorité en faveur du roi, présentement en exil en Angleterre, s'élevait à près de 72 pour cent. D'après les derniers rapports compilés hier soir — environ 67 pour cent des votes, le roi avait 649,705 bulletins en sa faveur, et la république, 254,787. Les derniers actes de violence signalés aux autorités ont porté à plus de 40 le total des personnes tuées au cours de désordres politiques survenus la semaine dernière. (A Londres, des informateurs grecs ont déclaré que le roi Georges II rentrerait dans son pays au cours du présent mois.)

## La grève durera au moins une autre journée, décident les tisserands

Les dernières propositions "finales" de M. Barrette sont satisfaisantes, "sauf sur deux points", déclarent les officiers de l'union. — Grève de trois mois.

Valleyfield, 3. — (P.C.) La grève déclarée il y a trois mois à la Montreal Cottons Limited, ici, et qui affecte quelque 3,000 employés, a continué encore au moins une journée. C'est ce qui a été décidé, hier, à une assemblée des ouvriers appartenant à l'union des tisserands d'Amérique (F.A.T.). La réunion avait été convoquée pour l'étude des nouvelles propositions formulées par l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, qui comportaient le retour immédiat au travail, le vote secret parmi les ouvriers pour le choix de l'union qu'ils préfèrent — choix qui se fera probablement entre l'union des tisserands d'Amérique et l'Association des Ouvriers du textile de Valleyfield, qui se dit indépendante — et la présentation conjointe au Conseil régional du travail en temps de guerre, par la compagnie et l'union choisie comme agent de négociations, d'une convention relative aux salaires comportant des augmentations jusqu'à concurrence des taux en vigueur dans les autres usines de textile de la province. Les officiers de l'union ont déclaré, au cours de l'assemblée, que les propositions, déjà acceptées par le président Carl-J. Stimpfle, hier soir, sur deux points au sujet desquels on veut obtenir des éclaircissements. Pour cette raison, les ouvriers ont été invités à remettre leur décision à ce soir. Les deux points qui retardent la décision définitive sont donnés comme suit: 1.—Le comité de grève a remarqué que la compagnie et le gouvernement n'ont pas recommandé que chaque ouvrier soit remis au travail. 2.—Il n'y a pas d'assurance que la compagnie signera un contrat avec l'union choisie au cours du referendum. L'Union des tisserands désire la nomination par le gouvernement d'un juge qui aura le pouvoir de contrairement la compagnie à signer une convention de travail après que l'union aura été choisie au moyen d'un vote des ouvriers.

## Nehru, président du Congrès, promet de gouverner l'Inde pour les Hindous

Le nouveau chef du gouvernement songe à l'institution d'un plan de dix ans pour l'amélioration du sort des habitants du pays.

New-Delhi, 3. — (P.A. — Par Walter Mason) — Le pandit Jawaharlal Nehru, président du parti du Congrès, prenant les rênes du gouvernement intérimaire de l'Inde, a promis hier de gouverner le pays "pour les Hindous" et a laissé entendre qu'il instituerait peut-être un plan de dix ans pour améliorer leur sort. Alors que le nouveau gouvernement prêtait le serment d'office, le total des morts et des blessés pendant les émeutes entre Musulmans et Hindous à Bombay s'élevait à 66 et 200 respectivement. Dans les principales villes de l'Inde des dizaines de milliers de soldats anglais et de policiers montèrent la garde pour prévenir de nouvelles manifestations violentes pouvant être déclenchées par la décision de la Ligue musulmane de ne pas participer à la nouvelle administration. La situation à Bombay, après s'être améliorée au point d'être déclarée "à peu près normale" par le directeur de l'information, empira subitement hier après-midi, et la police dut imposer un couvre-feu de 48 heures. Neuf personnes furent tuées et 38 blessées hier, et la police annonça qu'il lui avait fallu faire feu en trois occasions. Au cours d'une conférence de presse, M. Nehru déclara que son gouvernement s'efforcera immédiatement d'améliorer le lot des Hindous sous le rapport du vêtement, de l'alimentation, du logement, de l'éducation et de l'hygiène, mais que l'indépendance demeurera son objectif suprême. "Les étrangers dans ce pays", dit-il, "ne sont que des habitants provisoires. Nous accueillons leur capacité matérielle, mais dans la capacité officielle ils devront s'en aller. L'Inde sera gouvernée par les Hindous pour les Hindous." Il donna à entendre que des plans de cinq et dix ans avec des objectifs déterminés seraient adoptés pour améliorer les conditions dans l'Inde. Il réclama la coopération des 400,000,000 d'habitants de l'Inde, disant qu'elle est indispensable pour assurer le bon fonctionnement de l'administration. M. Nehru et six autres membres du gouvernement prêtèrent hier le serment d'office en présence du viceroi de l'Inde. Les cinq autres membres seront assermentés plus tard.

## Le porte-avions américain "Franklin-D. Roosevelt" doit entrer dans les eaux jeudi. — Il se rendra ensuite à Maïte, Alger et Casablanca.

Londres, 3. — (P.C.) La flotte anglaise de la Méditerranée crociera dans les eaux grecques durant environ six semaines à commencer du 18 septembre, a annoncé hier soir l'Ambassadeur. Le porte-avions américain Franklin D. Roosevelt et les navires qui l'escortent, présentement en Italie, sont censés arriver dans les eaux grecques jeudi et de là se rendront à Maïte, Alger et Casablanca conformément à un itinéraire annoncé à Washington le 28 août. Le Roosevelt sera à Tanger le 18 septembre. On dit dans les cercles navals, toutefois, que son itinéraire est exposé à varier et qu'il se peut qu'il se rende jusqu'aux Dardanelles. Le commandant de l'Ambassade anglaise dit: "La flotte de la Méditerranée, commandée par le commandant en chef, l'amiral Sir Algernon Willis, dont le pavillon flottera à bord du H. M. S. Liverpool, crociera dans l'est de la Méditerranée au début de l'automne, quittant Maïte vers le 18 septembre, et y retournera au début de novembre. "Les unités de la flotte visiteront des ports dans le sud de la mer Egée, Crète et Chypre. "Ce sera une reprise de la routine normale de temps de paix alors que des exercices et manœuvres dans les ports sont accomplis. Sur la fin de la croisière les régates de la flotte auront lieu à Argostoli. Le communiqué ne dit pas combien de grosses unités participeront à la croisière, mais des informateurs navals croient qu'elles seront au nombre de quinze.

## Réorganisation de la réserve navale

Notre établissement naval "H. M. C.S. Montcalm" réalisera bientôt sous la direction du commandant Marcel Jetté, M.R.C., la réorganisation de sa réserve. Des effectifs de 400 hommes et 35 officiers sont prévus, sans compter les cadets de la marine, entraînés au Montcalm, quoique tous organisés par la Marine royale du Canada le commandant Jetté est le directeur provincial de ces groupes de cadets, dont le camp d'entraînement à Trois-Montagnes, équipé, les reçoit, et est sur les bords du lac des Deux-Montagnes, à 40 milles de Montréal. Plusieurs anciens officiers de la marine de Québec et de la région ont été présentés et demain soir à 8 heures, au H.M.C.S. Montcalm, ils sont invités à rencontrer le commandant Atwood, M.R.C., des quartiers-généraux d'Ottawa et assistant-directeur des divisions de réserve. C'est le désir de tous de mener à bien cette réorganisation la plus tôt possible et une réunion semblable à celle de demain sera tenue la semaine prochaine pour les sous-officiers.

## Tragédie de l'air au N.-Brunswick

Moncton, N.-B., 3. — (P.C.) — Deux pilotes d'Air-Canada se sont tués, vers 11 heures et 30 hier matin, lorsqu'un avion Lockheed à 10 passagers s'est écrasé à trois milles de Turle Creek, au cours d'une envolée de routine pour entraînement. Il n'y avait aucun passager à bord. Deux morts dans ce drame tragique ont été les officiers d'aviation Herbert-E. Jones et Donald-E. Malloy, tous deux de Moncton, qui avaient pris cet avion pour faire une envolée d'entraînement.

## Grève de fermiers

Edmonton, 3. — (P.C.) — Les fermiers-unis de l'Alberta, à compter du 6 septembre, garderont chez eux tous leurs produits et ne les enverront plus au marché. Ceux de la Saskatchewan vont se joindre à ces 20,000 de l'Alberta, a annoncé le président Carl-J. Stimpfle, hier soir. On n'a pu savoir immédiatement la cause de l'accident. L'avion a deux moteurs a été complètement détruit. Les officiers des Trans-Canadian Airlines ont déclaré qu'une enquête sera tenue.

## Sur la frontière franco-espagnole

Hendaye, France, 3. — (P.A.) — La frontière franco-espagnole, fermée officiellement par le gouvernement français, a été ouverte hier pour permettre le passage de techniciens et de personnes qui désiraient traverser la frontière "pour des raisons humanitaires". La circulation a été limitée à 70 personnes par jour, cependant.

## Distingué visiteur

Le Lord maire de Manchester, Hugh Lee doit arriver en notre ville aujourd'hui. A moins d'imprévu, il sera l'objet d'une réception à l'hôtel de ville à 11 h. 30 ce matin, alors qu'il signera le livre d'or de la cité. Il sera reçu à dîner par le conseil de ville, au club de la Garnison. Cet important visiteur doit être reçu à Spencer Wood et à la Cité-elle, mercredi et jeudi. Il doit quitter notre ville vendredi.

## HOTEL MONTCALM

161-169 rue St-Jean, Québec, P. Q. Chambres simples avec eau courante, \$1.50 avec douche \$ 2.75 avec bain, \$2.50 et plus. Réserve table \$ 0.75. Réglage de autos gratuit.



Table with 7 columns (D, L, M, M, J, V, S) and 7 rows of numbers representing the calendar for September.

L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

80e année — No 88 Tirage certifié par l'A. B. C. QUEBEC, MARDI 3 SEPTEMBRE 1946

Deux millions de dollars au service des pauvres, à Québec, en 50 ans

C'est la forte somme dépensée par les conférences de la St-Vincent-de-Paul, dans notre ville, pour soulager la misère. — Les progrès constants de la société.

Compte rendu publié

Le compte-rendu des délibérations du quatrième congrès de la Municipal Finance Officers' Association...

Mort de monsieur Eugène Berthiaume

Spring Lake, N. J., 3. — (PC) — M. Eugène Berthiaume, 65 ans, président du conseil d'administration du journal canadien-français 'La Presse' de Montréal...

Les petits industriels appuient le projet de port franc à Québec

Leur association adresse un message au premier ministre King, demandant que le port de Québec soit soustrait à la juridiction du conseil des ports nationaux.

L'Association des Manufacturiers de la Petite Industrie de la province de Québec vient d'adresser un message au premier ministre M. King pour demander que le gouvernement considère la question du port franc de Québec à son plein mérite.

Délégué de Tunisie à l'Exposition

M. Jean-A. Mestrallet, délégué français à l'Exposition provinciale, hier, en compagnie du comte de France à Québec...

A la recherche d'un hydravion disparu

Prince Rupert, C.C., 3. — (P.C.) Un hydravion Stinson avec un équipage de quatre hommes et trois passagers à bord a été hier l'objet de vastes recherches dans ce district.

Plusieurs députés sont convaincus qu'il faut modifier la procédure

Comité nommé à cet effet. — 'Travailler plus fort au début de la session, afin de n'avoir pas à expédier le travail à la hâte, à la fin'.

Ottawa, 3. — (PC) — La plupart des membres du Parlement qui sont restés jusqu'à la fin de la session et ont été témoins de la cérémonie de prorogation, samedi dernier, sont retournés dans leur pays avec la ferme conviction qu'il faut faire quelque chose pour changer la procédure à la Chambre des Communes.

Le 75e anniversaire de fondation de Saint-Patrice de Beauvoir

Les députés du comté de Lotbinière à Ottawa et à Québec, MM. Hugues Lapointe et Guy Roberge, prennent part aux manifestations. — Histoire de la paroisse.

L'opinion du R. P. Louis Lachance dominicain, sur la vie en Espagne

De retour d'Espagne où il a été délégué par l'université de Montréal aux congrès de Salamanque et de L'Escorial, le Père Lachance donne une interview à L'Événement-Journal.

La construction à travers le pays

Le chiffre des contrats pour la construction s'est élevé à \$50,414,300 pour tout le Canada, au mois d'août.

Deux faits sans aucune relation

Halifax, 3. — (PC) — Le premier ministre Mackenzie King a déclaré, au cours d'une conférence de presse...

Près de 100,000 personnes ont visité l'Exposition jusqu'ici

Environ 40,000 personnes sur le terrain, hier. — La menace de paralysie infantile affecte assez sensiblement l'expo provinciale.

Anciens combattants dans la corporation

Montréal, 3. — Dans un rapport sur son personnel, la Corporation des biens de guerre révèle le fait que, à la fin de juillet, 68% de ses employés masculins sont des vétérans de la première ou de la deuxième grande guerre, ou des deux.

La collision où le 'Beaverton' a coulé

De nouveaux détails relatifs à la collision d'un remorqueur de la marine canadienne, le 'Beaverton', avec un cargo anglais en route pour la Grande-Bretagne.

Ian Mackenzie est en Angleterre

Liverpool, 3. — (P.C.-Cable) — Le paquebot Mauretania s'est accosté à Liverpool dimanche. C'est la fin de son service comme transport de troupes.

Greve de musiciens aux Etats-Unis

New-York, 3. — (P.A.) La scène pour orchestre de 33 des plus chics hôtels de New-York était vacante hier alors que 3,000 musiciens se mirent en grève sur une question de salaires.

Epouses de guerre sur l'Aquitania

Le paquebot Aquitania accostera à Halifax, le 4 septembre, avec à son bord 26 épouses de militaires de la région.

Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor de Beauce

La rentrée des élèves est retardée au 16 septembre.

La bataille de Hong-Kong 'filmée'

Londres, 3. — (PC) — (Cable) — Les méthodes qu'ont employées les Japonais pour filmer, pour fins de propagande, 'l'incident de Hong-Kong', ont été dévoilées, hier, par le major Cecil Boon, du corps d'intendance de l'armée royale, accusé en cour martiale d'avoir collaboré avec les Japonais alors qu'il était prisonnier de guerre après la chute de Hong-Kong, le 25 décembre 1941.

Le développement du Lancashire

Wigan, Lancashire, Ang., 3. — (PC) — Par John Dauphine. — Des milliers de nouveaux emplois sont offerts dans cette zone houillère où il y avait un chômage de 20 pour cent avant la guerre.

Plus d'ennui causé par les dentiers intérieurs lâches

L'union demandée que les salaires soient augmentés de 25 pour cent. Les hôtels prétendent ne pas pouvoir payer ces augmentations.

Advertisement for 'Chez BIRKS' jewelry store, featuring a diamond watch.

Advertisement for 'SEMINAIRE DE QUEBEC' and 'ECOLE NORMALE LAVAL'.

Large advertisement for 'EAU de SOURCE' toothpaste, featuring an illustration of a woman and a child.

### Mgr Parent de retour

Mgr Alphonse-Marie Parent, secrétaire général de l'université Laval, est de retour d'un voyage de plus de 15 jours dans l'Ouest canadien. Mgr Parent s'est rendu jusqu'à Vancouver et Victoria, après avoir assisté au congrès de l'Association d'Éducation du Canada et de Terre-Neuve.

### Démangeaison de peau

apaisée en 7 minutes  
Votre peau a près de 30 millions de pores minuscules qui se cachent les germes qui causent démangeaison, crasse, éruption semblable à l'eczéma, desquamation, pustules brûlantes de peau, boutons, porrigé, démangeaison des pieds et autres dermatoses. Le nouveau traitement Nixoderm apaise la démangeaison en 7 minutes et agit tout de suite pour aider à déloger les germes. Il devrait vite contribuer à éclaircir, adoucir, assouplir et embellir votre peau — de fait Nixoderm doit vous satisfaire entièrement ou l'on vous remboursera votre argent sur retour du paquet vide. Procurez-vous Nixoderm dès aujourd'hui chez votre pharmacien — s'il n'est pas en stock, écrivez-nous — nous vous en enverrons un exemplaire de remboursement vous prouant.

### Von Kleist jugé ?

Londres, 3. — (Reuters) — Le feld-marschal Paul von Kleist, ancien commandant des armées allemandes sur le front de l'Est, a été transporté hier à Londres d'un camp de prisonniers de guerre. On croit que von Kleist est sur la liste soviétique des criminels de guerre.

### Miguel Aleman ira aux Etats-Unis

Mexico, 3. — (PA) — Les amis du président du Mexique, Miguel Aleman, croyaient hier que le nouveau président va entreprendre un voyage aux Etats-Unis avant la date de son entrée en fonctions, soit le 1er décembre. Mais, comme le président ne sait pas parler l'anglais, une visite aux Etats-Unis pourrait être son programme pour une date bien plus éloignée.

## Entre Canadiens de bonne volonté

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux, 55 avenue de Salaberry, Québec.

## L'enseignement sur la Côte-Nord

(Par Eugène L'Heureux)

Les lenteurs de l'organisation scolaire furent à la fois l'effet et la cause du manque d'organisation économique et sociale sur la Côte-Nord. Cependant, on s'étonne des progrès scolaires réalisés par nos concitoyens de cette région malgré les obstacles formidables qu'ils ont dû surmonter.

Les écoles de la Côte-Nord ne dépassent pas le degré primaire, mais le cours complémentaire (huitième et neuvième années) est organisé dans presque toutes les paroisses. Outre les religieuses enseignantes et les institutrices, on trouve des instituteurs laïques au Havre-St-Pierre, aux Sept-Îles, à Clarke-Sty, à Shelter-Bay et à Bale-Corneau. En quelques endroits, les élèves suivent même le programme des douzième et treizième années. En ces dix dernières années, le progrès scolaire a été particulièrement rapide.

L'un des projets actuellement étudiés par son Excellence Mgr Labrie, c'est la fondation d'un collège de Prêtres à la Bale-Corneau. Cette institution sera le noyau d'où sortira un collège classique dont la Côte-Nord a si grandement besoin. En effet, l'enseignement secondaire est indispensable à la formation d'une élite. Il faut organiser partout le meilleur enseignement

primaire possible, puis, après une sélection judicieuse, procurer l'enseignement secondaire aux meilleurs élèves du cours primaire. Et l'enseignement universitaire, organisé, lui, sur le plan provincial, vient apporter le couronnement à ce régime scolaire, en procurant une formation supérieure aux élèves qui ont remporté les plus grands succès dans les institutions régionales d'enseignement secondaire.

En attendant d'avoir son collège classique ou séminaire, Mgr Labrie s'impose de très lourds sacrifices pour faire instruire des enfants de la Côte-Nord au séminaire de Rimouski et dans quelques autres maisons d'enseignement secondaire. Cette œuvre de prévoyance lui coûte de dix à douze mille dollars chaque année, mais son Excellence est certaine que c'est encore payer bon marché le ferment de la future élite intellectuelle de la Côte-Nord. Dix ou douze mille dollars, voilà une somme dont l'amputation annuelle doit amener considérablement le budget d'une organisation diocésaine comme celle de la Côte-Nord, mais, quand on aime son peuple et que l'on comprend l'importance religieuse, sociale et nationale de l'instruction et de l'éducation, on ne recule pas devant un tel sacrifice.

Monsieur de Bale-Corneau envoie aussi étudier à la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval un couple d'élèves en vue de former des apôtres qui travailleront efficacement au bien-être de la classe ouvrière en forêt.

Sur ce point, Mgr Labrie a fait sienne les idées les plus progressives de l'heure. Il est un fervent des colonies forestières, et quelqu'un

m'assure même qu'il va consacrer bientôt une lettre pastorale à cet important sujet qu'il étudie à fond. Réaliste autant qu'idéaliste, l'Évêque du Golfe St-Laurent envisage avec autant de sens pratique que d'élevation d'esprit le problème d'assurer à son peuple forestier les conditions de vie les plus humbles possibles.

Malgré la sympathie active qu'il a, comme toute âme bien née, pour l'Agriculture et la culture agricole, il renonce positivement — après avoir étudié le milieu géographique de la Côte-Nord — à établir des familles sur des terres impropres à la culture. L'avenir de son peuple, il le voit dans l'industrie sociale-ment, humainement et chrétiennement organisée: industrie de la pêche, industrie forestière et industrie minière.

En organisant des colonies forestières selon des principes appliqués sur une vaste échelle en Scandinavie et essayés timidement chez nous, Mgr Labrie veut stabiliser la population qui vit de l'exploitation forestière, lui procurer des conditions d'existence plus conformes à la dignité de la personne humaine et lui assurer une sécurité sociale qui, pour le moment, lui manque de façon lamentable.

Chaque année, la Côte-Nord est envahie par 10,000 bûcherons nomades, qui viennent s'ajouter, pour la saison des opérations forestières, aux quelque 22,000 ou 25,000 habitants de la région. Tout sociologue voit en cela une entrave à la civilisation montante.

Mgr Labrie veut faire sauter cet obstacle et organiser une classe d'ouvriers forestiers qui cultiveront la forêt comme nos agriculteurs cultivent le sol arable, avec la même stabilité, avec une organisation sociale, civile, religieuse et scolaire analogue, avec un confort digne du vingtième siècle.

Tous les Canadiens aimant leur Province et leur Pays souhaiteront au sympathique Evêque le plus grand succès dans l'accomplissement de cette œuvre éminemment sociale.

Quelques jeunes gens de la Côte-Nord sont passés par l'École des Arts et Métiers de Rimouski. Leurs succès font naître le désir de procurer, un jour, à la jeunesse de la Côte-Nord les moyens de se perfectionner dans les principaux métiers sans avoir à s'éloigner excessivement du foyer.

Voilà quelques impressions recueillies d'un trop rapide voyage sur la Côte-Nord. Elles sont bien imparfaites, je le sais, mais il sera facile de les compléter et de les corriger, si on m'en procure l'occasion.

## Prix attribués chez les bovins et les chevaux percheros à l'Expo

Les concours d'industrie animale primés par l'Exposition provinciale ont commencé hier matin. Les juges ont procédé à l'expertise des races bovines Holstein et Canadienne et des exhibits inscrits dans les concours de chevaux de race Percheronne.

Les concours Holstein sont jugés, cette année par M. W. Butcher, de Alliston Ontario. Il a décerné les rubans de championnats de taurins aux exhibits Brown Corporation, de Le Tigre "Brown's Mac-Master Lo" proclamé champion junior et Grand champion de l'exposition provinciale; à "Southview Allen Francy" exhibit présenté par M. J. J. Murphy, de Huntingdon, le ruban de vice-champion junior et vice-champion senior.

M. André St-Pierre, de Deschambault a jugé le bétail Canadien. Il a proclamé l'exhibit de M. Lactance Charpentier, de Clairvaux, "Mon Oncle de Ferme Centrale", taurin adulte, Grand champion et "Julien 72" jeune animal présenté par M. Josephat Laliberté, champion junior et grand champion de réserve de l'exposition provinciale.

Dans les concours de chevaux Percherons, jugés par M. Pierre Labrecque, agronome, M. Gilbert Arnold, de Grenville a présenté le

### Le "Fort Boisé"

Halifax, 2. — (PC) — On tenta, en fin de semaine de sauver l'arrière du "Fort Boisé", qui a fait naufrage au large de St-Pierre et Miquelon la semaine dernière. Ce cargo canadien de 7,000 tonnes a fendu en deux après avoir frappé un rocher, causant la mort de son pilote et de son mécanicien en chef. Le remorqueur Foundation Franklin est sur les lieux, essayant de sauver la partie arrière du vaisseau et ce qu'elle contenait.

## LES MÉDECINS PROUVENT

que 2 femmes sur 3 peuvent avoir un Plus Beau Teint en 14 Jours!



36 Médecins ont éprouvé le traitement Palmolive sur l'épiderme de 1285 femmes.

En outre, 1411 Canadiennes, de tout âge et aux types variés d'épiderme, ont fait l'essai du Traitement Palmolive chez elles. De tout ce nombre, deux femmes sur trois ont déclaré s'être améliorées de leur teint en 14 jours seulement — preuve que le Traitement Palmolive peut aussi embellir votre teint, à vous!

VOICI TOUT CE QU'IL Y A À FAIRE! Lavez-vous la figure trois fois par jour avec le savon Palmolive, et, chaque fois, avec une débarbouillette, massez la mousse embellissante de Palmolive dans votre épiderme pendant 60 secondes additionnelles. Si votre peau est trop sensible, faites ce massage Palmolive avec vos doigts. Rincez bien — d'abord à l'eau tiède, puis à l'eau froide — et séchez en épongeant. C'est tout!

PALMOLIVE vous assure ces améliorations du teint UNE PEAU MOINS TACHÉE MOINS SÈCHE PLUS FINE MOINS HUILLEUSE

ESSAYER PALMOLIVE SOUS LA FORME DU NOUVEAU PAIN GÉANT!

## L'Enthusiasme est Grand...

LA 35e

# EXPOSITION PROVINCIALE

en "HOMMAGE à la FAMILLE"

### accueille chaque jour des milliers de visiteurs

AUJOURD'HUI — 3 SEPT.

### Fête de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat

"Jour des exposants et des Maires du District"

9 a.m. Palais de l'Agriculture — Jugement des chevaux Canadiens et des bovins Canadiens et Holsteins

ESTRADE 2 h. p.m.

## COURSES et VAUDEVILLE

COLISEE 8 h. 15 p.m.

## "Fantaisies de l'Expo 46"

et VAUDEVILLE

Billets en vente chez HENRI GAGNON, 58 côte du Palais — CHS.-EUG. BERNIER, 15, ch. St-Foy — JOS. COTE, 274 rue St-Joseph — JOS. COTE, angle St-Joseph et St-Vallier — TABAGIE GRAVEL, 128, 3e Avenue — NAP. COTE, Sport, 2 St-Joseph — PARC DE L'EXPOSITION, Palais de l'Industrie.

Étalages agricoles — commerciaux — industriels  
ART — PHOTOGRAPHIE — ARTISANAT  
Visitez le CARNAVAL

## Un risque des vacances

Cette année, ne courez pas le risque de gâter vos vacances par les maladies de l'été. Préparez-vous à les combattre en emportant une provision D'EXTRAIT DE FRAISES SAUVAGES DU Dr FOWLER. Au premier symptôme de diarrhées, de douleurs intestinales, prenez la position prescrite de cet agréable et efficace remède. Vous serez agréablement surpris de la promptitude avec laquelle il produit son effet et du grand soulagement que vous ressentirez. L'EXTRAIT DE FRAISES SAUVAGES DU Dr FOWLER est un vieux remède de famille, qui a été fort employé depuis près d'un siècle. Il se vend 50 cents la bouteille dans toutes les pharmacies.

The T. Millburn Co., Ltd.  
Toronto Ontario.

## Décès de monsieur Léonce Vézina

Nous apprenons avec regret la mort de M. Léonce Vézina, fils de feu M. Omer Vézina et de madame Vézina, décédé à Québec le 1er septembre 1946, à l'âge de 33 et 11 mois.

I l'ai pour pleurer sa perte, outre sa mère, ses sœurs, Mme Richard Jackson (Fernande), Mme Maurice Denis (Annette), Mme Louis-Philippe Dion (Françoise), Mlle Monique Vézina; ses frères, MM. Laurent, Marius, Romain, Jean-Louis et Paul-Eugène Vézina; ses beaux-frères, le capitaine Richard Jackson, de la Marine marchande canadienne, M. Maurice Denis, et le capitaine Louis-Philippe Dion; ses belles-sœurs, Mme Laurent Vézina (Aline Cloutier), Mme Marius Vézina (Jeannette Giroux), Mme Romain Vézina (Marcelle Bédard), Mme Jean-Louis Vézina (Mabel Wintès); ses neveux et nièces, Michel, Gilles et Marcel Vézina; Suzanne et Jacques Vézina; Claude, Guy, Colette et Jean Denis; et Françoise Dion.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 4 septembre, en l'église St-Coeur de Marie, suivies de l'inhumation au cimetière Belmont.

A la famille éprouvée L'Événement-Journal offre ses plus vives sympathies.

## Elle va mieux

Moville, Irlande, 3. — (Reuters) — Une légère amélioration a été rapportée hier dans l'état de lady Montgomery, mère du chef d'état-major impérial, qui est sérieusement malade à sa résidence, depuis une semaine.

## Prêts à s'exiler

Sofia, 2. — (PC) — Un membre haut placé du gouvernement bulgare a révélé que la famille royale de Bulgarie est prête à rejoindre en exil la famille royale italienne, si le peuple choisit une république plutôt que la monarchie, dans le plébiscite du 8 septembre. La reine-mère Giovanna croit, dit-on, que le roi Siméon II, âgé de 9 ans, perdra son trône. Les membres de la famille royale, y compris le roi, la reine mère et la princesse Marie-Louise, projetent d'aller rejoindre en Egypte la famille royale italienne.

## Japonais à la potence

Yokohama, Japon, 2. — (PA) Convaincus de la mise à mort ou de mauvais traitements de prisonniers de guerre australiens et hollandais 2 officiers japonais ont été condamnés à la potence et 11 autres purgeront des sentences de un à 40 ans de prison. Une Commission militaire des Etats-Unis les a jugés, samedi.

## NAUSEE

due aux mauvaises secousses en voyage, soulagée à l'aide de

Plus d'un tiers de succès sur terre et sur mer.

PAR TOUT LE MONDE

## "Je ne peux plaider ma cause"

### SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX

### CHRONIQUE DU DR BAKER

Rédigée par le Dr Charles B. Baker, B.Sc.V.

### Quelques conseils

On éprouve une vive satisfaction à être le maître d'un chien obéissant et bien dressé, et bien qu'il soit dans la nature du chien berger de monter la garde et d'attaquer les intrus, cet instinct est équilibré par une belle intelligence que le maître peut appliquer à bon escient. L'instinct d'agression devrait être combattu lorsque le chien est encore tout jeune.

Le jeune chien ne doit pas être puni pour ses méfaits avant au moins trois mois d'âge, car ce n'est qu'à cette époque qu'il commence à discerner ce qu'on lui permet et ce qu'on lui interdit.

"L'oeil du maître" "Tel maître, tel chien": le chien devient en effet ce qu'en fait le maître. Le chien berger ou alsacien a toujours été le meilleur acteur canin de l'écran. Pour l'aveugle, il est "l'oeil du maître". Il a joué un rôle précieux pendant la guerre.

Le berger peut être dressé pour attaquer à vue ou pour devenir le plus doux des compagnons. Pour aimer les animaux, il faut d'abord les comprendre: chez les chiens comme chez les gens, cette compréhension est le plus sûr moyen d'attirer une sympathie fidèle.

## Une commission de production pour la défense, projet de l'Australie

Le premier ministre Chifley annonce le projet, dans un discours préparatoire à l'élection générale du 28 septembre. — Coopération avec les Etats-Unis.

Canberra, 3. (P.C.) — Par William Stewart) — Le premier ministre Chifley, dont le gouvernement travailliste tente d'obtenir un renouvellement de mandat le 28 septembre, a annoncé hier le projet d'une commission australienne de la production pour la défense.

Prononçant à la radio un discours exposant sa politique, le premier ministre fit allusion à la politique de coopération de l'Australie avec le Commonwealth britannique dans les dispositions concernant la défense du Pacifique, et il dit que la commission proposée surveillera des plans destinés à maintenir une structure industrielle qui permettra à l'Australie de suffire à ses propres besoins sous le rapport des armements et des munitions advenant une autre guerre.

Il dit que la coopération avec les Etats-Unis est essentielle dans le Pacifique et que l'Australie verrait d'un bon oeil des dispositions concernant l'usage conjoint de bases sur le principe de la réciprocité. Le pays doit se tenir prêt à mettre des forces à la disposition des Nations Unies, dit-il.

Il dit aussi que la réadaptation a été accomplie en Australie "avec beaucoup plus de facilité que dans n'importe quelle autre des Nations Unies".

Il ajouta que la mise au point des armes atomiques a apporté un nouveau concept de la stratégie et des tactiques, et que l'Australie a coopéré avec l'Angleterre dans le perfectionnement de projectiles dirigés pour lesquels une mission anglaise, il y a quelques mois, chercha un terrain d'essai possible en Australie.

## Le prix des dindes

A partir d'aujourd'hui, les prix de gros maximums des dindes de grade "A" seront élevés de 2 cents et demi la livre, comparativement à ceux qui étaient en vigueur aux mois de novembre et de décembre l'an dernier, a annoncé la Commission des Prix.

Ces nouveaux prix maximums seront en vigueur durant l'année entière et sont destinés à prévenir la hausse du marché, au début de l'automne ce qui aurait comme conséquence la rareté de la viande de dinde dans le temps de Noël.

Le nouveau décret de la Commission confirme tous les précédents concernant le marché de la volaille, et il produit des prix maximums révisés pour les catégories de poulet rôti et frit.

# LE CARNET DE RATIONNEMENT No 6

## SERA DISTRIBUÉ

ENTRE

### le 9 et le 16 SEPTEMBRE

Afin de vous procurer le nouveau carnet, remplissez la formule de demande, carte verte R.B. 191, placée à la fin du carnet No 5 et présentez le CARNET ENTIER à un centre de distribution.

Les centres de distribution ne seront pas ouverts tous les jours, ni partout aux mêmes heures. Les dates et les heures varieront d'un endroit à l'autre.

## UNE ANNONCE OFFICIELLE

### PARAITRA DANS CE JOURNAL

### MERCREDI, LE 4 SEPTEMBRE

Elle vous expliquera clairement

### OÙ, QUAND ET COMMENT VOUS PROCURER LE NOUVEAU CARNET.

Les premiers coupons de ce carnet deviendront valides le 19 septembre.

Si vous négligez de vous procurer votre carnet durant la semaine de distribution, vous ne pourrez ensuite le recevoir qu'après un certain délai, et vous risquez de manquer de coupons au moment où vous en aurez besoin.

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

## LA BRASSERIE Frontenac

LIMITÉE

## INDIGESTION

Aidez à un nettoyage interne avec le pétillant

# ABBEY'S

LE SEL DE SANTE

# Carnet mondain

Madame Philip Carrington est partie pour Winnipeg, où elle passera quelques jours.

Le colonel J.-P. Carrière, d'Ottawa, a passé la fin de semaine à Spencer Wood.

Mademoiselle Wilhelmine Gordon, qui a fait un séjour à Québec, l'invalide pendant quelque temps de mesdames John Hall Kelly et Ross Strang, est retournée à Kingston, Ontario.

M. Emile Caouette a reçu, ces jours derniers, à un cocktail et à un dîner, en l'honneur de M. et madame Raoul Jobin, de New-York.

Le major C.-G. Dunn et mademoiselle Alice Dunn sont revenus de la Gaspésie, où ils ont passé quelques jours.

Le colonel S. H. Dobell, D.S.O., de Montréal, fait actuellement un séjour en notre ville, chez sa mère, madame W. M. Dobell.

Nos lecteurs sont priés de ne pas oublier que toutes les notes du carnet mondain doivent être communiquées à :

**L'Événement-Journal**  
avant 5 heures de l'après-midi. L'on doit communiquer en signalant  
**7116**  
Le samedi et le dimanche, signalez  
**7980**

Madame Antoine Rivard, accompagnée de ses filles, madame Pierre Gagnon et mademoiselle Suzanne Rivard, est revenue de La Pointe, Rivière-du-Loup, où elle a passé la belle saison.

Mademoiselle Lucile Moison, de Métis Beach, a passé la fin de semaine à Ste-Pétronille, l'invitée de M. et madame T.-H. Dunn.

M. et madame Jean Richer ont passé la fin de semaine au Lac St-Joseph, les invités du docteur et de madame René Turcot.

Madame John M. Stobo est de retour à Québec, après avoir passé plusieurs semaines à l'hôtel Tadoussac, à Tadoussac.

Madame Yves-E. Tessier-Lavigne de Montréal, et sa fille, Clotilde, ont passé la fin de semaine à Québec, les invitées du lieutenant-colonel et de madame D.-B. Papineau.

M. et madame Frank Bussière ont passé la fin de semaine dans la métropole.

Madame Léo Camirand est de retour d'un séjour à la Pointe du Lac.

Les avis de naissance, de mariage et de fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le "Carnet mondain" coûtent \$1.00 l'insertion.

Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

Mademoiselle Marguerite Laroche est retournée à Montréal, après un court séjour dans notre ville.

Madame W.-F. Aves est revenue du Lac St-Joseph, où elle a passé les mois d'été.

Madame Gilmour Price est de retour de Tadoussac, où elle a passé l'été.

Madame V.-E. Lyon a reçu récemment en l'honneur de madame Hector Langille, qui partira ces jours-ci pour Sherbrooke, où elle résidera à l'avenir.

Mademoiselle Héjène Almond, de Montréal, a passé la fin de semaine en notre ville, l'invitée de madame G.-E. Fleit.

M. John Black est retourné à Arvida, après avoir passé la fin de semaine à Québec, l'invité de M. et madame J.-R. Thomas.

M. et madame Douglas Johnston ont passé quelques jours à La Malbaie, les hôtes de M. et madame Jack Le M. Carter.

Me Robert Veza et madame Véza, de St-Joseph de Beauséjour, ainsi que le Dr et madame Richard Fortin, de St-Georges, sont de retour d'un voyage aux États-Unis.

L'ambassadeur de France au Canada et mademoiselle Jacqueline de Heuteclouque ont reçu à dîner, ces jours derniers, à l'ambassade.

Le chargé d'affaires des Pays-Bas et madame P. Meyjes ont donné une réception, samedi après-midi, à leur demeure à Rockcliffe, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Sa Majesté la Reine Wilhelmine des Pays-Bas.

Madame C.-P. Bonin, de Boston, et sa fille, Alice, passent quelques jours à Montréal, à l'hôtel Queen.

M. et madame Louis Saint-Denis de Montréal, et leur famille étaient à Ottawa samedi pour le mariage LaPêche-Cloutier.

Le capitaine Jean de Blomart, D.S.O., de Bruxelles, est actuellement l'hôte de madame H.-V. Bradley, de Montréal-ouest, qui a offert un thé samedi en son honneur.

M. et madame C.-A. Vallerand de Montréal, sont partis pour New-York et Atlantic City où ils passeront une dizaine de jours. A Atlantic City, ils seront les invités de madame H.-B. Rainville.

Lady Williams-Taylor, de Nassau, qui a passé la saison estivale au Manoir Richelieu, est arrivée à Montréal. Elle repartira le 9 septembre pour Saratoga Springs, N.Y., où elle rejoindra son genre et sa fille, M. et madame Henry-Pierre-pont Perry, de New-York.

M. Paul Dufresne, i.f., et madame Dufresne, des Trois-Rivières, font actuellement une croisière dans le bas du fleuve, à bord du "North Shore".

## Montréal et ailleurs

### Mariage du juge W.-F.-A. Turgeon

Prince-Albert, Sask., 3. (P.C.) — Son Excellence l'hon. juge William-F.-A. Turgeon, ambassadeur canadien en Belgique, et madame Fleury D'Echambault, issue de l'une des plus vieilles familles de Prince-Albert, se sont mariés à Londres le 27 août, comme l'annonçait un télégramme reçu ici par le shérif et madame A.-J. Hansen. Cette dernière est la sœur de madame d'Echambault.

Madame D'Echambault avait épousé un capitaine de l'armée française au cours de la première grande guerre. Son mari fut tué et elle continua de vivre en France jusqu'en 1940, alors qu'elle s'enfuit en passant par le Portugal avec les membres de la famille Turgeon. Madame D'Echambault, dont le nom de jeune fille était Alvina de la Gorgendière, a un frère, Robert, qui réside à Montréal.

M. Turgeon a commencé sa carrière comme jeune avocat à Prince-Albert au début du siècle.

Les retardataires, ceux qui négligeront de se procurer leur carnet au cours de la campagne de distribution, devront attendre plus de dix jours avant d'avoir leur nouveau carnet. Comme certains coupons du livret numéro six deviennent valables trois jours après la distribution, il est préférable de se présenter au centre de distribution au cours de la campagne.

### Le 6e carnet

Le 6e carnet, ceux qui négligeront de se procurer leur carnet au cours de la campagne de distribution, devront attendre plus de dix jours avant d'avoir leur nouveau carnet. Comme certains coupons du livret numéro six deviennent valables trois jours après la distribution, il est préférable de se présenter au centre de distribution au cours de la campagne.

### Votre horoscope

Cherchez dans la section correspondant à votre date de naissance, le verdict des astres concernant la direction de vos actes aujourd'hui.

Mardi, 3 septembre 1946

21 mars au 20 avril (Bélier) — Un de vos meilleurs jours du mois. Vos talents et votre habileté trou-

### LA VRAIE MANIÈRE DE TUER LES MOUCHES

ÉCONOMIQUE! EFFICACE! SANS DANGER!

WILSON'S FLY PAIS

veront un champ où développer leur activité et c'est ainsi que vous ferez un grand pas dans le chemin du progrès. Vos efforts seront couronnés avant longtemps. Soirée très agréable en perspective.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Soyez prudent dans toutes les choses importantes que vous entreprendrez aujourd'hui et surtout ne perdez pas une minute de votre temps car les étoiles qui entrent cette semaine dans votre signe vous aideront à remplir les fonctions les plus difficiles, avec satisfaction.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — L'argent et toutes les choses qui s'y rapportent comme les transactions, le commerce, les contrats sont sous de bonnes apparences et devraient vous rapporter des gains cette semaine, à condition que vous meniez bien vos affaires. Il y a de l'amour dans l'air.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Des nouvelles inattendues viendront ces jours prochains et seront plutôt agréables. Continuez de poursuivre le but que vous vous proposez d'atteindre car vos chances de succès sont excellentes en ce moment.

24 juillet au 22 août (Lion) — Vos intérêts personnels seront favorisés aujourd'hui et les problèmes qui vous tracassent actuellement ne de-

vraient pas vous fatiguer outre mesure, dites-vous bien qu'avec la volonté et du travail vous arriverez à les résoudre. Les astres vous annoncent un changement dans votre situation et cela pour le mieux. On vous aime.

23 août au 23 septembre (Vierge) — Votre jugement sain et votre esprit d'analyse devraient vous aider dans votre travail aujourd'hui. Vous trouverez peut-être la journée difficile, mais votre énergie devrait vous permettre de passer à travers les difficultés sans trop d'embarras.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Un acte fait en temps peut servir beaucoup plus que plusieurs faits à tort et à travers, ne l'oubliez pas aujourd'hui. Les astres vous sont favorables et vous sourient.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Des idées nouvelles, des recherches fructueuses, des expériences en affaires vous seront faciles aujourd'hui. Les choses confidentielles sont en sûreté chez vous et vous possédez une qualité rare: la discrétion; soyez-en fier.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Vous n'aurez qu'un peu d'effort à fournir et tout arrivera selon vos désirs aujourd'hui, ce jour sera vraisemblablement le plus fructueux du mois.

22 décembre au 21 janvier (Capricorne) — Si votre travail vous permet quelques minutes de répit, prenez-les sans hésiter, car vous en avez besoin. Les astres vous prédisent une période favorable à vos affaires personnelles.

22 janvier au 20 février (Verseau) — Ce jour sera particulièrement favorable pour accomplir des ouvrages qui demandent beaucoup de ténacité et d'endurance. Vos romans exigent de la diplomatie le soir, pour réussir selon vos désirs.

21 février au 20 mars (Poissons) — Des bénéfices nombreux vous viendront d'un travail ardu et persévérant et aussi d'une coopération précieuse que vous rencontrerez dans le domaine où vous déployez vos activités.

L'enfant né le 3 septembre 1946 aura beaucoup de talents mais il ne saura pas toujours les employer pour

le mieux. Il sera naturellement doué d'une grande sensibilité et courageux et combatif. Il aura une rare aptitude pour la littérature plus plutôt difficile et compliquée. Il poétise.

**Crème Orientale GOURAUD**

Appliquée aux endroits découverts, protège contre les brûlures du soleil et du vent, et conserve au teint sa beauté.

Blanc, Chair, Rachel, Sun-Tan

**Le ménage vous rend à bout?**

Obtenez un **rapide réconfort** dans le **THÉ TENDER LEAF**

Mélangé et empaqueté au Canada

Chez votre épicerie en paquets commodes aussi en sacs à thé FILTER améliorés.

La cloche sonnera bientôt...  
**LE RETOUR AUX CLASSES**  
Tél. 2-5214 **J.E. LIVERNOIS L.T.E.E.** RUE ST-JEAN QUÉBEC  
offre à cette occasion  
**6 JOURS DE SPÉCIAUX**

**FAITES DE LA CRÈME GLACÉE PAR LE PROCÉDÉ FACILE... AVEC DES TABLETTES PRÉSURE JUNKET**

GRATIS écrivez maintenant pour échantillon et livre de recettes

Donnez aux enfants leur crème glacée saine, préparée à la maison avec la moitié moins de tracas et d'ennuis et ne vous servant que de la plus douce crème à céréales ou de dessus de lait, d'essence et de TABLETTES PRÉSURE "JUNKET"

"THE JUNKET FOLKS" 833 King St. West, Toronto, Can.

**TABLETTES PRÉSURE JUNKET**



**Manteaux en Pattes de Mouton de Perse**

D'un prix modique, mais de belle apparence!

Ces manteaux... faits avec les pattes du coûteux Mouton de Perse... donneront à leurs propriétaires cette allure d'aisance raffinée qui provoque les commentaires favorables... et cela aux prix très raisonnables de H.R....

**\$250 et \$275**

En plus d'avoir belle apparence, ils assureront une efficace protection, un abri chaud et confortable contre les froids capricieux de l'hiver canadien. Convainquez-vous... en voyant ailleurs... que les fourrures garanties de H.R. et leurs prix ne connaissent pas de rivaux.

Conditions en accord avec les règlements de la Commission des Prix et du Commerce

**HOLT RENFREW**  
35 rue Buade

**WATERMAN**  
Plumes \$3.57, 4.16, 5.95, 10.41  
Ensembles (plumes et crayons) \$5.06, 5.94, 9.52, 15.46, 22.90  
Ensembles "Garde-Malade" (plumes, crayons et thermomètres) \$8.92

**PARFUM ROYAL**  
Prince Matchabelli  
Stadivari  
Duchess of York  
Ave Maria  
Katherine the Great

**VERITABLE PARFUM FRANÇAIS CARON**  
Fleurs de Rocaille  
Bellogia  
Pois de Senteur de chez moi.

**NOUVEAU**  
Softol, Cuticule Set \$1.50  
Softol, liquide seul .75  
Softol, (nail conditioner) .75

**BRYLCREEM**  
LA LOTION CAPILLAIRE PARFAITE  
Pour ÊTRE BIEN PEIGNÉ EN TUBE PRATIQUE 25¢-49¢

**GRATIS!**  
du 29 août au 5 septembre inclusivement nous donnerons gratuitement pour chaque piastre d'achat au détail un joli verre gratis.

**POUR LES ENFANTS Qui DÉTESTENT les LAXATIFS**

Donnez-leur les tablettes Children's Own spécialement désignées pour les enfants de 3 à 15 ans. Elles agissent à prendre et efficaces. Aident à débarrasser l'estomac des acides qui souvent sont la cause des troubles intestinaux. Faites-en l'essai et voyez le résultat. Vos enfants seront gaillards et sentiront mieux. Un produit des tablettes Children's Own.

**CHILDREN'S OWN TABLETS**

Voici la vraie réponse À LA QUESTION DE \$64

L'ALIMENTATEUR MAGIQUE empêche le stylo de couler ou fuir à haute altitude dans un avion — au niveau du sol également. La Pointe Magique est tellement douce qu'elle écrit silencieusement. Les capuchons dorés s'harmonisent avec les teintes épatantes des plastiques de couleur. Le porte-mine à répétition en pareil fournit des points neufs au moment voulu... il suffit pour cela de presser le bouton magique.

**EVERSHARP**  
Couple de présentation \$20.56  
STYLO SEUL \$14.69  
PORTE-MINE À RÉPÉTITION EN PAREIL \$5.87  
TAXE COMPRIS

**EVERSHARP**  
le cadeau par excellence!

CRAYONS (New Repeater) "automatic" 2.50  
CRAYONS "automatics" 4.70  
PLUMES 10.28

**SPECIAUX DIVERS**

ENCRE Waterman 15 et 25  
ENCRE Quink 15 et 25  
ENCRE Parker "51" 20 et 33  
ENCRE Carter (pour marquer le linge) 15 et 25  
VISIÈRES 15 et 25  
PEIGNES de poche avec étui 15 et 25  
PEIGNES fins .15  
L'UPOI (lotion antiparasitaire) .35  
BROSSES à cheveux .49 et .69  
ENSEMBLES brosses militaires 2.00  
BROSSES à main .25  
MIROIR (6" x 4") .39  
BROSSE à dents .19  
PATE À DENT "Spearmint" 13 et 25  
PATE À DENT "Pepsodent" 29 et 45  
PORTE-SAVON .19  
FIRST-AID-KIT .69 et 1.00  
RASOIR Gillette (avec lames) .49  
RASOIR Gem avec lames .49  
RASOIR plastic (avec styptic) .39  
PATE À BARBE Gillette .33  
BLAIREAU 50 - 75 - 1.00  
OLD SPICE (lotion après la barbe) 1.25  
SHAMPOO huile coco .29  
SHAMPOO Palmolive .29  
PORTE-CARTES (cuir) 2 pour .09  
MUCILAGE .09  
LAMES À RASOIR (bleues) 4 pour .09  
SAVON À BARBE Williams .09  
CIRAGE À CHAUSSURES ass. .09  
TABLETTES NERVINES en 6's .09  
SAVON Caribelle 2 pour .09  
HANDI TAPE .09  
RONDELLES (caoutchouc pour jarres) .09  
MEMBA SEAL .09  
FRUITKEPE .25  
PAROWAX .17  
NO-TWIST (empêche corde de s'enrouler) 1.15  
CAPSULES à syphon 1.15  
POKER CLIPS en 100's 1.19

**MEDICAMENTS**

LAIT DE MAGNÉSIE 16 oz .29  
ABSORBINE Jr .89 et 1.85  
LITHINES GROCS .39  
HEMOSTERINE IRRADIÉE 1.25  
LACTOGEN .79 et 1.89  
PABLUM .39  
SALVITAE .85 et 1.43  
IOSTRON No 3 (asthme) 1.60  
OVALTINE .58 et .98

**PRODUITS FRANÇAIS**

VICHY SUPREME PURGATIVE .45  
EAU DE VITTEL .45  
MIDY SUPPOSITOIRES ou pommade .95  
FANDORINE grand modèle 1.35  
CARNINE LEFRANC grand modèle 3.79

**RASOIR**  
Schick Injector avec 20 lames  
Spécial... \$1.00

**HEURES D'AFFAIRES:**  
Tous les jours 8 h. a.m. à 6 h. p.m.  
Le samedi et veille de fêtes 8 h. a. m. à 9 h. p. m.

**LA LIGNE DE VOS CHEVEUX S'ECLAIRCIT?**

Massez-la avec la POMMADE **Gilvie Sisters**

pour le CUIR CHEVELU  
LORQUE la ligne de vos cheveux s'éclaircit aux tempes ou sur la tête... employez la Pommade des Soeurs Gilvie pour le cuir chevelu. Cette pommade possède une capacité lubrifiante Spéciale!

Blonde ou foncée \$1.00 — \$1.50

**Pour faire chanter votre coeur!**

**COLOGNES** par **helena rubinstein**

APPLE BLOSSOM (fleur de pommier) — Toute la douce et suave fraîcheur d'un verger aperçu à l'aurore. Odeur de coeur léger, ensorcelante, universellement bien-aimée des hommes comme des femmes. 1.25

HEAVEN-SENT (envoyé du paradis) — Pour vous transporter très près du ciel et très loin de la terre. Une senteur gentiment troublante, éthérée et fragile. 1.00, 1.50

Enchanté — Pour ce caprice sophistiqué, cet air de grave sérénité, cette brillante soirée de gala: ce parfum subtil, discrètement parfait, fervent du monde social. 1.25



### Nouveaux records de Braz. Traction

Toronto, 2 (P.C.) — Les recettes brutes de Brazilian Traction, Light and Power Company se sont chiffées par \$6,853,227 durant le mois de juillet, soit un niveau sans précédent. Ceci est à comparer à un chiffre de \$5,702,533 en juillet l'an dernier. Les recettes brutes pour les sept premiers mois de l'année se sont totalisées à \$41,929,183.

### Les transports par voie ferrée

Ottawa, 3. — Les chargements ferroviaires au pays ont augmenté à 73,469 wagons durant la semaine terminée le 24 août, à comparer à 70,883 la semaine précédente et à 74,329 la semaine correspondante de l'an dernier. Dans l'Est, les chargements ont diminué de 47,876 à 46,023 wagons par rapport à l'an dernier.

**VOUS AVEZ DES HÉMORROIDES? EMPLOYEZ PAZO**

**Soulage la Douleur Aiguë**  
 Pour être soulagé du malaise intolérable que causent les simples hémorroides, achetez de l'Onguent PAZO aujourd'hui chez votre pharmacien. Son action efficace (1) calme la douleur et la démangeaison (2) lubrifie les parties sèches et dures—aide à prévenir les fissures douloureuses (3) tend à diminuer le gonflement et à enrayer le saignement. La canule perforée spéciale facilite en outre son application. Votre médecin connaît l'Onguent PAZO—renommé depuis 30 ans.

**PAZO pour les HÉMORROIDES**

**ÉPROUVÉE par l'usage depuis des années...**  
 La première teinture "tous tissus" d'origine canadienne

**Tintex**  
 "tous tissus" Tintex

UNE BOITE MAGIQUE—GARANTIE POUR TOUS USAGES

15¢ LE PAQUET 2 POUR 25¢

*Considérez la Marque avant d'acheter*

La marque Penmans identifie toute une gamme d'Articles Tricotés de qualité, et en dépit des conditions difficiles actuelles, la qualité Penmans est maintenue. C'est votre assurance que Penmans continuera à fabriquer des Sous-Vêtements, Bas et Vêtements reflétant un goût sûr et un bon jugement. A l'avenir, comme par le passé, la maison Penmans se tiendra au courant des progrès techniques... adoptera de nouvelles méthodes de fabrication qui produiront, pour vous, de meilleurs Vêtements Tricotés.

Des quantités limitées sont équitablement réparties par l'intermédiaire des marchands Penmans chez qui vous vous fournissez.



### JEAN DE HOLLYWOOD



### L'AGENT SECRET X-9



### Par BENNY McEVOY et JIM PABIAN



### Par MEL GRAFF



### Le 75e anniversaire

(Suite de la page 3)  
 Plusieurs familles de cette paroisse ont atteint la troisième, parfois la quatrième génération sur le sol de cette seigneurie de Beauvoir. Les aînés ont connu ceux qui dorment maintenant sous la protection de la vieille croix de fer qui du premier clocher est descendue au cimetière et continue à veiller sur ceux que pendant leur vie, elle avait guidés. Ce symbole de la croix qui suit à leur dernier repos ceux qu'elle avait accueillis à la vie est le plus beau des symboles qui s'impose à l'esprit de ce jour. Et ce symbole est celui de la vie paroissiale.

La pensée qu'à ce moment nous avons tous pour les disparus et que demain vous exprimerez par vos prières à la messe du souvenir, ceux qui ont fondé la paroisse de St-Patrice le méritent bien. Leurs noms ne sont pas seulement gravés sur les pierres mais aussi dans vos coeurs. Il n'y a pas d'œuvres plus nobles que celles qu'ils ont laissées. Vous êtes justement fiers d'eux et ils sont fiers de vous, de votre esprit chrétien, de votre ardeur au travail, de votre confiance en la vie, de votre culte des traditions familiales.

A St-Patrice, deux faits sociaux frappent particulièrement : le souci de tous d'être toujours en accord avec le progrès et l'importance que vous attachez à l'éducation des jeunes.

Paroissiens de St-Patrice, vous avez fait cette paroisse grâce à l'Église, à l'école et à votre travail, sous le regard paternel de vos pasteurs. Rendant hommage à M. le curé Bourassa, c'est aussi à ses prédécesseurs que nous songeons, à ceux qui de St-Sylvestre dispensaient leurs bénédictions sur les conces-

### Levée des plafonds

Washington, 2 — (PA) Le secrétaire de l'Agriculture, M. Anderson, a pris des mesures pour faire lever le plafond des prix sur plus de 20 produits de la ferme, dont les pommes, les pêches, tous les fruits en croissance, les patates, les pois et les abricots.

Une longue liste d'autres produits ont été déclarés "en pénurie" et par la même demeure encore sous le contrôle des prix.

### Les Employés civils sur les fermes

Londres, 2 — (Reuter) Le gouvernement britannique a demandé en fin de semaine aux 500,000 employés civils de l'industrie de passer leurs vacances sur les fermes anglaises, en leur promettant de les rembourser en salaires. L'humidité et les vents frais du mois d'août ont considérablement retardé les moissons en Angleterre, cette année. Ce retard sera la cause d'un grand problème de côté de la main-d'œuvre agricole, cette année.

### L'Angleterre et le tarif préférentiel

Londres, 2 — (Reuter) — Un désastre confronte les industries du tabac et des fruits en conserve dans l'empire britannique si la préférence impériale doit être supprimée, a déclaré l'Organisation des producteurs de l'Empire britannique dans un mémoire publié samedi.

Dans ce document qui doit être soumis au gouvernement avant la prochaine conférence internationale du commerce, les producteurs et la Fédération du Tabac de l'Empire exposent l'importance des tarifs préférentiels anglais pour six industries de l'empire : le sucre, les vins et spiritueux, les fruits en conserve, les fruits deshydratés, le café et le tabac.

### Demandes de Polonais

Ottawa, 2 — (PC) Le ministre du Travail annonce que les offres d'emplois pour les 4,000 soldats polonais qui immigreront au Canada afflueront de toutes parts, surtout des compagnies de bois et de pulpe et de la part des fermiers de toutes les parties du Dominion. Ces Polonais, qu'on attend d'ici deux semaines, ont tous de l'expérience dans la forêt et sur la ferme.

### Le différend France-Siam

Paris, 2 (Reuters) — Le prince Nomrith, premier ministre du Cambodge, et le prince Savang, héritier présomptif du trône du Laos, partiront sous peu pour Paris et les États-Unis, afin de présenter leurs vues sur le différend franco-siamois, annoncé en fin de semaine l'agence de presse France-Agence.

### Le ban sur les armes seulement

Paris, 2 — (Reuters) — Le comité militaire de la conférence de la paix a convenu samedi de limiter un ban proposé par la Belgique sur les recherches nucléaires dans les anciens satellites de l'axe de manière qu'il ne s'applique qu'à la production "d'armes atomiques".

### Les lauréats du Mérite Agricole

Voici la liste complète des lauréats du dernier concours de l'Ordre du Mérite agricole, qui seront décorés demain, mercredi, au cours de la fête annuelle du Mérite agricole à l'Exposition. Il y a, cette année, 11 lauréats de la médaille d'or chez les cultivateurs professionnels et deux chez les cultivateurs amateurs, 38 lauréats de la médaille d'argent et 28 lauréats de la médaille de bronze. Comme on le sait, c'est M. Philibert Audet, de Compton, qui est le vainqueur du concours cette année.

### Concurents et Lauréats de la médaille d'or

Concurents et Lauréats de la médaille d'or	
Classe A	
1-Philibert Audet, R. R. 2, Compton, Compton	920.0
2-Roland Gagnon, St-Dominique, Bagot	915.5
3-Emile Paré, St-Vallier, Shefford	906.5
4-William R. Healy, R. R. 2, Richmond, Richmond	902.0
5-George Johnson, R. R. 2, Coaticook, Stanstead	901.0
6-Amédée Côté, Martinville, Compton	893.0
7-Jos. E. Morin, St-Pierre de Kingsley, Drummond	889.0
8-Léon Pélissier, St-Joseph d'Elie, R. R. 2, Valcourt, Shefford	888.5
9-Agnès Dubreuil, St-Dominique, Bagot	879.5
10-Edouard Charman, R. R. 3, Bury, Compton	863.5
11-Kohren Gagné, R. R. 4, Magog, Stanstead	863.0
Classe B	
1-James Albert Eccles, Sweetshurg, Missisquoi	932.5
2-Les Frères Maristes, Iberville, Iberville	913.5

### Lauréats de la médaille d'argent

1-Raoul Poltras, Ste-Hélène, Bagot	905.0
2-William B. Conover, Upper Melbourne, Richmond	902.5
3-Origène Gatten, St-Dominique, Bagot	890.5
4-Eddy Archambault, 2e rang St-Dominique, Bagot	884.5
5-Willie Jarry, R. R. 2,	

### Des Jours sans Appétit? IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

La science dit deux chopines par jour, copiant chez bien des gens, la folie n'en donne qu'une.

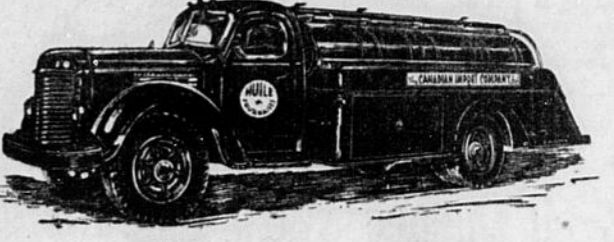
La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause manque d'appétit, maux de tête, constipation et indigestion. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-A-Tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

**FRUIT-ATIVES** Pour le FOIE

L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL, Québec, mardi 3 septembre 1946	
880.0	21-Yvon Bombardier, R. R. 3, Magog, Stanstead
879.5	22-Roger Roy, L'Acadie, St-Jean
878.0	23-Les recluses de la "présentation, Sutton, Brome
877.0	24-Roméo Beaulac, St-Hugues, Bagot
876.0	25-Philippe Perron, St-Isidore d'Auxais, Compton
875.0	26-Pierre Trahan, St-Jean, St-Jean
874.0	27-Joseph Malouin, St-Luc, St-Jean
873.0	28-Claude Geoffroy, Yvernes, Verchères
872.0	29-Jules M. La-Phe, LaSalle, J.-A. Foley
871.0	30-Maurice St-Pierre, W.-L. Carr,

## Prenez vos précautions

APPELEZ 2-1221 IMMEDIATEMENT



Vous qui chauffez à l'huile ou qui projetez d'installer ce système de chauffage dans votre maison, n'attendez pas à la dernière minute pour commander votre provision d'huile.

Assurez-vous un service adéquat, rapide et régulier de ce combustible, en vous adressant immédiatement à la Canadian Import qui vous a toujours bien approvisionné de charbon depuis plusieurs années et qui mettra sa puissante organisation à votre disposition lorsque vous aurez besoin d'huile à chauffage.

## THE CANADIAN IMPORT COMPANY LTD

83, rue Dalhousie Québec



*Trop est trop!*

Tout comme un tableau interurbain... il ne compte que tant de lignes, tant de positions—et quand il est débordé, certains appels sont fatalement retardés.

Nous regrettons ces retards inévitables. Mais il se transmet trois fois plus de communications qu'aux jours d'avant-guerre. Pour écouler ce surcroît de trafic, nous installons de l'outillage aussi rapidement qu'il devient disponible, mais la pénurie de matériaux essentiels ralentit encore notre programme d'expansion. Ce retard se fait sentir tout le long de la ligne. Vous le subissez quand la téléphoniste est incapable d'établir votre communication immédiatement.

Si cela se produit, rappelez-vous qu'elle sert plus d'usagers que jamais—et qu'elle vous mettra en relations avec la personne appelée aussi rapidement que possible.



Le grand, BENOIT ROBILLARD



# Buffalo inflige deux échecs aux Royaux de Montréal, 7-6 et 8-6

(Par la Presse Canadienne)

Les Bisons de Buffalo ont mené plus de poids à leurs chances de prendre part aux éliminatoires de la ligue internationale en battant les Royaux de Montréal par 7-6 et 8-6, à Montréal, hier. C'était la première fois que les Royaux perdent un programme double sur leur propre terrain cette saison.

Les Bisons durent revenir de l'arrière dans les deux parties. Ils étaient en arrière par 6-2 jusqu'à la septième manche de la première partie quand ils scorent trois points contre Steve Nasy et le chasseur du monticule, Jean-Pierre Roy fut envoyé au monticule à cette phase de la partie et donna deux autres points à la huitième pour être tenu responsable de la défaite. Des buts sur balles et un coup sûr opportuniste de Coaker Triplett produisirent les points décisifs. Pete Appleton fit du beau travail comme lanceur de relève dans cette partie.

Les Bisons scorent quatre points contre John Gabbard dans les trois premières manches de la seconde partie mais les Royaux scorent six points à la quatrième manche aux dépens de Zeb Eaton et semblait avoir la partie dans les mains. Mais les Bisons se rallièrent et gagnèrent la joute dans la première moitié de la septième alors que quelques mauvais jeux du Montréal sur la défensive et un simple du frappeur d'urgence Joan Antonelli valurent quatre points.

Les Maple Leafs de Toronto gagnèrent un programme double contre les Red Wings de Rochester, 5-3 et 9-5.

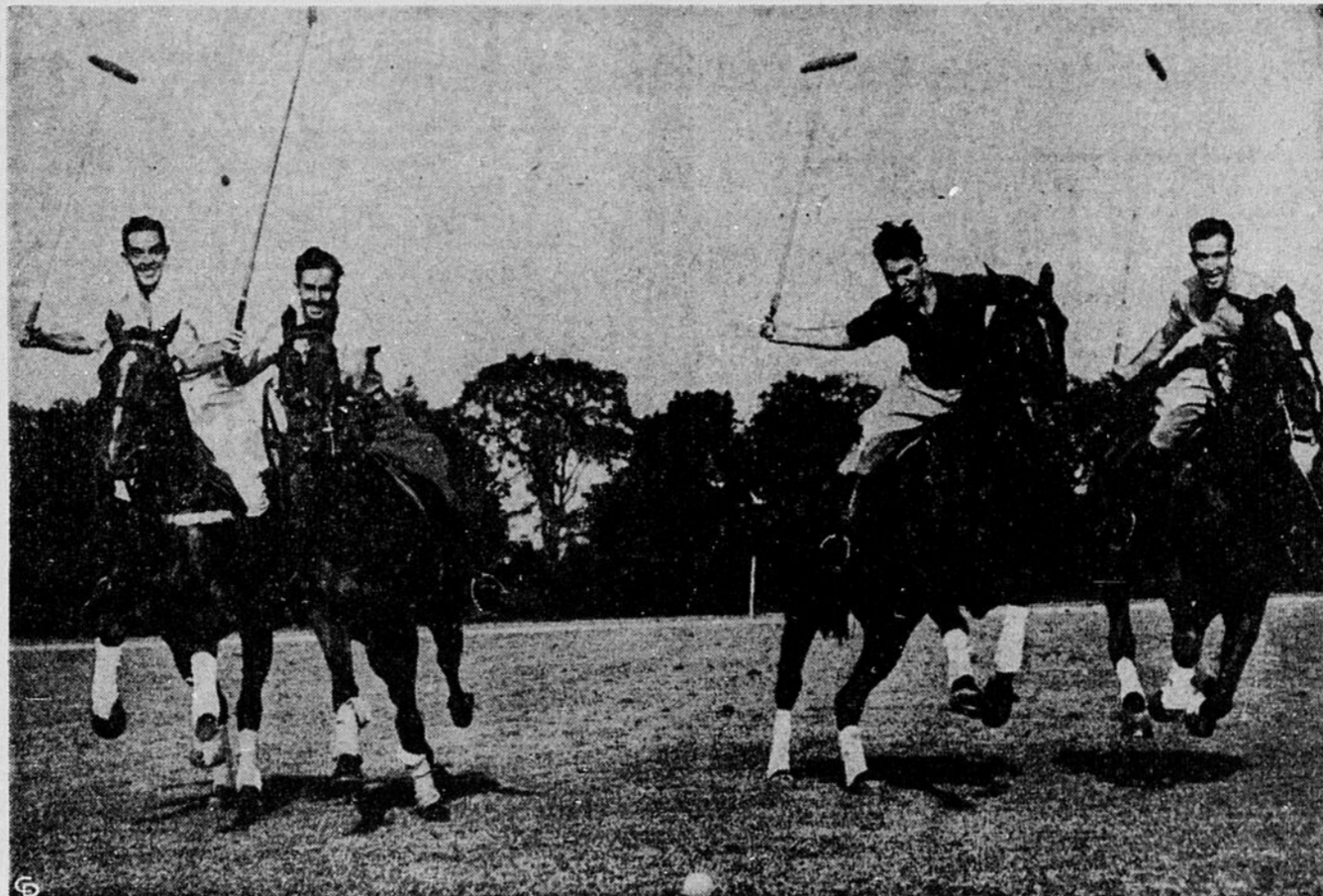
Joe Coleman, lanceur des Leafs,

retira quatre frappeurs au bâton et donna cinq coups sûrs dans la première partie.

Chuck Diering fut le meilleur frappeur du Rochester dans la seconde partie, cognant un circuit avec deux coureurs sur les buts. Morrie Aderholt cogna trois coups sûrs et fit compter trois points. Luke Hamlin, lanceur du Toronto, accorda six coups sûrs pour cinq points.

Buffalo	100	001	320	-7	12	3
Montréal	001	320	000	-6	10	4
Curtis, Horton, Appleton et Yount; Nagy, Roy, Naylor et Howell						
Buffalo	202	000	4	-8	9	1
Montréal	000	600	0	-6	7	5
Eston, Horton, Curtis, Appleton et Tabachek; Young; Gabbard, Buker, Kehn et Ferrel, Howell						
Rochester	100	100	010	-3	5	0
Toronto	000	001	04x	-5	13	3
Mikan et Hockenberry; Coleman et Camell						
Rochester	050	000	0	-5	8	3
Toronto	200	106	x	-9	10	0
Surkont, Osborn et Hockenberry; Hamlin, Brown, Simonds et Eraut, Camell						
Newark	011	385	030	-21	22	2
Jersey City	300	100	010	-5	10	1
Dubiel, Moore et Deinger, Berra, Fallon; Hoover, Fowler, Kaah, Barley, Feuker et Grasso						
Newark	000	300	4	-7	2	0
Jersey City	100	010	0	-2	4	0
Holcombe, Bathelson et Berra; Gissom, Emmerich, Hoover et Giesem						
Syracuse	000	000	301	-4	7	0
Baltimore	010	000	000	-1	9	0
Howell et West; Fodagny, Hooks, Rillari et Lollar						
Syracuse	01	100	1	-3	6	1
Baltimore	000	020	2	-4	8	1
Howell et West; Fodagny, Hooks et Kahn						

# L'équipe mexicaine de polo s'entraîne à Westbury, L.I.



Le quatuor Gracida, frères qui représenteront Mexico contre le club américain de polo aux matches qui auront lieu à Westbury, L. I., N. Y., dans une pratique. De gauche à droite, Gabriel, Guillermo, Alejandro et Jose. (Photo Central Press)

# Deux victoires des Cardinals contre les Reds de Cincinnati

(Par la Presse Canadienne)

Grâce à la solidité d'Enos Slaughter au bâton et à la superbe tenue du lanceur de relève Alpha Brazle, les Cardinals de St-Louis ont défait Cincinnati par 6-4 et 8-7 dans un programme double de la ligue Nationale, hier, pour porter à 2 1-2 parties leur marge en tête du circuit.

Les chances des Dodgers de Brooklyn de reprendre le commandement ont diminué quand les Phillies de Philadelphie se rallièrent pour tromper par 3-2 dans la deuxième partie d'un programme double après que les Dodgers eurent gagné la première par 5-2.

Slaughter cogna un circuit de deux points qui produisit la marge victorieuse pour les Cards dans la première partie et frappa deux circuits, bons pour trois points, dans la seconde joute.

Brazle eut la tâche de réduire au silence les frappeurs du Cincinnati, ce qu'il fit, et il reçut le crédit des deux victoires.

Dans la première partie, le lanceur débutant Johnny Beazley avait une marge de 5-1 alors que Cincinnati vint au bâton à la troisième manche. Il faillit, cependant, et les Reds scorent trois points ayant autant de coups sûrs avant que Brazle ne fut appelé à le remplacer. Il n'accorda qu'un seul coup sûr dans cette manche et un autre pendant le reste de la partie.

Les Cards avaient une marge de 5-0 dans la deuxième partie et Ken Burkhart était au monticule. Mais les Reds scorent six points à la sixième manche. Murray Dickson succéda à Burkhart après que deux points eurent été comptés. Il en donna trois autres avant que Brazle

ne fut appelé au monticule pour la seconde fois durant la journée.

Les Phils ne cognèrent que 13 coups sûrs durant l'après-midi, sept contre Rube Mallon, qui donna la victoire aux Dodgers tandis que le joueur-recrue Carl Furillo fit compter deux points et en scora un autre dans la première partie.

Dans la seconde partie, Oscar Judd, manquant de contrôle mais effectif dans les moments critiques, fut le lanceur gagnant.

Pittsburgh et Chicago divisèrent un programme double, les Pirates gagnant la première partie par 4-1 et les Cubs remportant une victoire facile par 7-3 dans la seconde partie.

Le joueur-recrue Ed Bahr tint les Cubs à sa merci avec cinq coups sûrs dans la première partie et infligea à Paul Erickson sa première défaite après quatre victoires consécutives contre les Pirates.

Rube Bowers, ancien lanceur du Pittsburgh, survécut à un mauvais début dans la deuxième joute puis se rendit jusqu'à la fin grâce à cinq points scorets à la deuxième manche.

Brooklyn	000	211	010	-5	11	0
Philadelphie	100	001	000	-2	7	1
Melton et Edwards; Raftensberger et Hemsley						
Brooklyn	000	110	000	-2	7	1
Brazle	100	001	10x	-3	6	0
Gregg, Herring et Anderson; Judd et Semnick						
Chicago	000	100	000	-1	5	2
Pittsburgh	210	000	01x	-4	8	0
Erickson et Livingston; Bahr et Salkeid, Baker						
Chicago	050	000	200	-7	11	0
Pittsburgh	100	000	300	-3	7	0
Batters, Gables et Scheffing; Sewell et Lopez, Baker						
New-York	000	002	000	-2	6	1
Boston	104	000	10x	-6	11	1
Gee, Carpenter, Budnick, Thompson et W. Cooper; M. Cooper et Masi						
New-York	000	000	800	-3	12	3
Boston	020	001	000	-3	5	3
Schumacher, Abernathy et Lombardi, W. Cooper; Wright, White, Barrett, J. Wallace et Padgett, Masi						
St-Louis	302	100	000	-6	9	1
Cincinnati	013	000	000	-4	8	2
Beazley, Brazle et Klutz; Vandermeer, Hetki et Mueller						
St-Louis	100	112	210	-8	13	0
Cincinnati	000	006	001	-7	9	2
Burkhart, Dickson, Brazle et Garagiola; Heusser, Malloy, Gumbert et Lamano						

# LES MECHINS

Le 21 août avait lieu à St-Jean de Chervbourg le mariage de Mlle Angéline Vaillancourt à M. Germain Verreault de Les Méchins.

M. Joseph Vaillancourt accompagnait sa fille et M. Damase Verreault servait de témoin à son fils. Après la bénédiction nuptiale, il y eut réception chez M. et Mme Damase Verreault à Les Méchins chez les parents du marié. De nombreux invités assistaient à la réception, ensuite, les époux partirent pour voyage à Québec et les villes avoisinantes.

Nos meilleurs vœux de bonheur. Baptême

Anne-Marie-Charlotte, enfant de M. et Mme Charles Verreault (Bella Pelletier), Farnain, M. Narcisse Pelletier de Cap-Chat, grand-père maternel, marraine Mme Louis Verreault, de Méchins, grand-oncle paternel. Porteuse, Mlle Monique Pelletier, de Cap-Chat, tante de l'enfant.

M. Dowell est parti hier en avion pour Zurich, Suisse, où une conférence de la ligue internationale de hockey aura lieu dimanche. Il était accompagné de Walter Brown, président du Boston Garden.

# Boston défait les Yankees à deux reprises dans l'Américaine

(Par la Presse Canadienne)

Dave Ferriss a remporté sa 12e victoire consécutive et Mickey Harris lança une partie de quatre coups sûrs hier, alors que les Red Sox de Boston portèrent à 15 1-2 parties leur avance en tête de la ligue Américaine en battant les Yankees de New-York par 5-2 et 3-1 devant 72,551 spectateurs au Yankee Stadium. Incidemment, c'était la plus grosse assistance de la saison.

Les deux victoires ont fait descendre les Yankees encore plus bas dans le classement. Si les Red Sox gagnent six parties ils seront assurés de terminer la saison au moins sur un pied d'égalité. Six défaites des Yankees produiraient le même résultat.

Ferriss accorda huit coups sûrs pour devenir le premier lanceur des ligues majeures à obtenir 24 victoires cette saison et il scora ce qui s'avéra le point décisif lorsque Dom DiMaggio cogna son septième circuit de la saison, alors que le lanceur était sur les buts, à la cinquième manche, pour briser une égalité de 2-2.

Un circuit de Nick Etten à la 2e manche de la seconde partie enleva à Harris un blanchissage. Harris enregistra son 16e triomphe aux dépens de Joe Page.

Les Tigers de Detroit et les White Sox de Chicago divisèrent un programme double, les Tigers gagnant la première partie par 2-1 et les Sox la seconde par 6-2.

Hank Greenberg gagna la première partie avec son 28e circuit de la saison, après que Dock Cramer eut cogné un simple, donnant à Dizzy Trout sa 12e victoire de la saison.

Frank Papiash lança une partie de cinq coups sûrs pour battre les Tigers dans la seconde partie.

Les Browns de St-Louis battirent les Indiens de Cleveland par 9-2 dans la première partie et forcerent la Tribu à un score de 2-2 dans la seconde partie, qui fut arrêtée après 13 manches à cause de l'obscurité. La joute sera jouée aujourd'hui comme partie d'un programme double.

Jess Flores limita le Washington à sept coups sûrs dans la deuxième partie d'un autre programme double pour donner une victoire de 7-1 aux Athlétiques de Philadelphie.

# Au tournoi canadien

Toronto, 3. — (PC) Deux Montréalais, Philippe Brunet et R. Campa, ont été victorieux dans la quatrième ronde du tournoi pour le championnat canadien aux échecs, hier, pour dominer leur section avec quatre triomphe. Quatre victoires dans l'autre section donnerent l'avantage à Joseph Raucha, d'Ottawa, et Charles A. Crompton, de Toronto. C. Smith, de Montréal, qui battit les anciens champions Maurice Fox, de Montréal, et J.-S. Morrison, de Toronto, hier, vit sa partie contre Nathan Divinsky, de Winnipeg, ajournée et jouera aujourd'hui. Smith est invincible après trois matches.

Projet retardé  
Londres, 3. — (P.C.) La température maussade a empêché le nageur chilien Jorge Borroeta, hier soir, de traverser la Manche à la nage. On ne prévoit pas que la température ne redevienne belle avant jeudi.

# Robson perd la vie

Atlanta, Georgia, 3. (P.A.) — L'audacieux George Robson, 36 ans, dont l'automobile de course le porta au pôle dans son sport, et George Barringer, 42 ans, d'Indianapolis, ont trouvé la mort à la piste Lakewood, hier.

Les deux conducteurs perdirent la vie quand six autos virent en collision. Au moins deux autres des 11 concurrents furent blessés dans cette tragédie.

Plus de 20,000 personnes virent au moins deux et peut-être trois automobiles passer sur le corps de Robson, vétéran de 15 ans dans les courses d'autos, qui gagna cette année la course de 500 milles à Indianapolis.

# Yanofsky cause une grande surprise

Groningen, Hollande, 3. — (PC) Des spectateurs enthousiastes transportèrent Abe Yanofsky de Winnipeg, sur leurs épaules dans une démonstration spontanée après que le Canadien âgé de 22 ans eut causé la plus grande surprise dans le monde des échecs en battant Mikhail Botvinnik, de Russie.

Botvinnik abandonna après 53 mouvements au milieu des applaudissements adressés au jeune Canadien.

La victoire de Yanofsky a donné le commandement de la 15e ronde au docteur Max Euwe, de Hollande, qui défait Milan Vidmar, de Yougoslavie, en 40 mouvements pour porter son score à 12 1-2 points, un point de plus que Botvinnik.

La victoire de Yanofsky — sa quatrième contre cinq parties nulles et six défaites — a porté son total à 6 1-2 points et lui laisse une bonne chance de terminer le tournoi parmi les 10 premiers. Ayant encore quatre parties à jouer, il est 14e présentement.

Dans la section Y de la quatrième ronde, R. Campa, de Montréal, a défait P.-H. Nadeau, de Québec, en 40 mouvements.

# Les meneurs

(Par la Presse Associée)

Musial	Cardinals	P	AB	P	CS	Moy.
Hopp, Braves	120	918	102	100	288	2.40
Vernon, Senators	124	486	73	106	342	2.72
Mize, Giants	100	778	70	127	339	3.38
Pesky, Red Sox	135	551	110	185	336	2.34
Williams, Red Sox	132	464	121	158	324	2.05
Points produits: Ligue Nationale, Slaughter, Giants, 105. Ligue Américaine, Williams, Red Sox, 115.						
Circuits: Ligue Nationale, Mize, Giants, 22. Ligue Américaine, Williams, Red Sox, 34.						

# "Armed" remporte Handicap Washington

Chicago, 3. — (P.A.) — "Armed", le champion handicap des Etats-Unis, a couru la plus grande course de sa vie à Washington Park, hier, devant la plus grosse foule dans l'histoire du turf dans l'Illinois.

Le rejeton de "Bull Lea", propriété de Warren Wright, de Chicago, a enregistré un record en gagnant le handicap de Washington Park pour une bourse de \$57,400, parcourant la distance d'un mille et quart en 2:01 pour abaisser par quatre-cinquièmes de seconde le record précédent établi par "Busher" il y a un an.

Environ 54,000 personnes virent "Armed" remporter la victoire.

# Mont-Royal champion

Shawinigan, 3. — (PC) — Le Mont-Royal a remporté le championnat juvénile de la province de Québec, hier, en battant Shawinigan par 5-1 dans la seconde partie d'une série de deux de trois. Mont-Royal avait remporté la première partie par 16-3 il y a une semaine.

La machine à coudre a été inventée par les Romains, ré-inventée en Angleterre en 1795, et puis en France, 25 ans plus tard.

# Le championnat au Trois-Rivières

Albany, N.-Y., 3. — (P.A.) Les Royaux de Trois-Rivières ont remporté le fanion de la ligue Canado-Américaine, hier, bien qu'ils fussent inactifs.

Les Royaux, qui terminèrent leur saison dimanche avec 72 victoires et 49 défaites, virent les Red Sox d'Onondaga battre les Colonels de Rome par 6-2 et 14-10.

Les Electrics de Pittsfield, dans l'interval, ont battu les Blue Jays de Schenectady par 4-2 et 10-0, délogeant Rome de la deuxième position mais ne parvenant pas à rejoindre les Royaux.

Les quatre premières équipes de la ligue prendront part aux séries éliminatoires qui débutent mercredi.

# La glace à Shawinigan

Shawinigan, 3. — (PC) — La glace sera disponible à l'Auditorium municipal, ici, vers le 26 septembre, et vers cette date les joueurs des Red Sox de Providence, de la ligue Américaine de hockey, commenceront à arriver pour leur période annuelle d'entraînement.

# Tami Mauriello fait bonne impression



PAUL HALLIGAN, REUN HALLIGAN et CLAYTON FAIRCHILD, semblent fortement impressionnés par la dynamique droite de l'aspirant au championnat mondial des poids-lourds, Tami Mauriello, au camp d'entraînement de ce dernier à Neptune, N.J. Tami se prépare à donner à faire face au champion Joe Louis au Yankee Stadium le 18 septembre prochain. (Photo Central Press)

# Par Edgar Rice Burroughs

Copyright Edgar Rice Burroughs

"Il nous faut poursuivre et tuer le sauvage et son lion", dit le chef: "ce sont tous deux des tueurs."

... et l'instant suivant, il se trouva à l'abri, au sein de la dense forêt.

Mais pendant que la bande rebroussait chemin, Chadwick, le Forrelle fine, entendit le sifflement particulier de Jeanne...

# Gencives saignent?

Saignement des gencives, sensibilité de la bouche et dents qui brûlent peuvent vouloir dire que vous êtes une victime de la pyorrhée ou de la gingivite susceptibles de vous faire perdre plusieurs de vos dents et porter un danger à votre santé. Amoson devra arrêter le saignement dès le premier jour, calmer la sensibilité de la bouche, aider la nature à vite raffermir les dents et cela de façon rapide et efficace sous peine de remboursement sur retour du carton vide. Procurez-vous Amoson aujourd'hui à la pharmacie. Notre promesse de remboursement vous protégé.

# TARZAN

En touchant terre, Tarzan entendit le chef de la bande donner l'ordre de faire feu.

Avant même qu'ils aient le temps d'épauler, il fit un bond de côté...

"Arrêtez!" cria-t-il. "L'homme-singe et le lion ne tuent que lorsqu'ils sont attaqués. Laissez-les tranquilles et ils s'en iront."

Chadwick, le guide, accourut au moment où la bande se lançait dans la jungle à la poursuite de Tarzan et de Tikar.

# T'AS PAS?



T'AS PAS DÉJÀ, DANS UN ÉLAN DE GÉNÉROSITÉ, PRIS À LA PLAGE TOUT UN GROUPE DE GAMINS DANS TA VOITURE ....



MAIS À MI-CHEMIN, TU FRAPPE UNE BOSSE ET UN DES GARÇONS QUI SE TENAIENT SUR LE MARCHEPIED TOMBE SUR LA ROUTE, PRESQUE SUR LE PASSAGE D'UNE AUTRE AUTO....



BRASSERIE BLACK HORSE DAWES

# Résultats LA JOURNÉE MÊME Essayez votre chance

Une petite annonce publiée dans L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL le matin produira des résultats le jour de sa publication. Signalez: 7116

L'Événement-Journal est publié et imprimé sous les auspices de la Commission de l'Événement-Journal, présidée par M. Henri Gagnon, président et directeur général.

**TARIF** des annonces classifiées L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL TEL: 7116

502 mots minimum 60 à 100 insertions pour une durée de cinq à dix jours pour un prix de 18.

Les annonces venant de l'étranger et nécessitant un casier devront être accompagnées de 50 pour frais d'expédition ou de courtes.

**AGENTS** AGENTS, marchands, jobbers, relations publiques, vendeurs, etc.

**PRETS ASSURÉS** \$20 A \$1,000 ASSURANCE-VIE SANS SUPPLÉMENT PAS BESOIN D'INDICATEUR

**CAMPBELL** FINANCE CORPORATION LIMITED Fondée en 1927-28

**ARGENT A PRETER** sur titre hypothécaire 8% et 9% sans salaires

**ARGENT A PRETER, COMMERCIAL** FINANCE CORP. LTD. 3138 LA COMPTONNE

**ARGENT A PRETER, COMMERCIAL** FINANCE CORP. LTD. 3138 LA COMPTONNE

**AUTOMOBILE A VENDRE** CHARRIERS à deux roues, modèles récents

**AVIATION** AÉRO CLUB DE QUÉBEC offre à l'adhésion

**CHAMBRES A LOUER** CHAMBRE pour une ou deux personnes

**DIVERS A VENDRE** RUCES TAPIS en stock importés et faits sur place

**ELEVÉS DEMANDES** INSTITUT J. Thomas, 25 ST-STANISLAS

**FEMMES ET FILLES DEMANDES** SILHOUETTE sveltes avec tablettes Press

**FOURRURES** Ulric Bédard MANTEAUX, SUITS, robes, etc.

**LINGERIE DE SECONDE MAIN** Québec New Second Hand Jobbers

**Gratis - Gratis - Gratis** CIRCUITAGE très intéressant dans l'industrie

## La Bolivie décline toute responsabilité

La Paz, Bolivie, 3. — (P.A.) La Bolivie a envoyé hier une note à l'Argentine refusant toute responsabilité pour la remarque déshonorante faite par un poste de radio bolivien au sujet du président Juan D. Peron, pour lequel on réclamait un "lampadaire".

## H.-R. Gagnon promu

Ottawa, 3. — (P.C.) Les quartiers-général de la police fédérale ont annoncé hier soir la nomination de M. Henri-A.-R. Gagnon, directeur des investigations criminelles, à la charge de sous-commissionnaire, en remplacement de M. Frederick J. Mead, qui prend sa retraite, après plus de 46 ans de service avec la Police montée.

## La Lady Rodney en mer

Southampton, Angleterre, 3. — (P.C.) — Le paquebot Lady Rodney est parti dimanche, et transporte au Canada 290 épouses de militaires canadiens.

## Coopérative d'électricité

Une nouvelle Coopérative d'électricité, celle de St-Denis, comté de Montcalm, vient d'être formée en vertu de la Loi de l'électrification rurale.

## Tournée de Coldwell

Amherst, N.-E., 3. — (P.C.) Le chef C.O.F. M. J. Coldwell a inauguré une série de discours dans les provinces maritimes, ici, samedi, en observant qu'il y a une grande similitude entre la Saskatchewan et la Nouvelle-Écosse.

## Camion renversé par un train

Rigaud, 3. — (P.C.) Un conducteur de camion a vu la mort de près, quand son véhicule fut renversé dans un fossé et mis complètement hors d'usage par un train qui reculait à l'intersection de la route nationale No 17 et de la voie du Pacifique Canadien, près de ce village.

## Les mêmes nouvelles

Bombay, 3. — (P.C.) — Tous les journaux de Bombay publièrent les mêmes nouvelles au sujet des troubles qui se produisent ici, en vertu d'un accord conclu entre le séduiteux et le gouvernement, pour empêcher la publication de nouvelles qui pourraient provoquer d'autres troubles.

## Jacques Richepin est décédé

Tristan, Bretagne, 3. — (P.A.) — Le poète et compositeur dramatique Jacques Richepin, fils du poète Jean Richepin, est mort hier à l'âge de 66 ans. Il était directeur de théâtre et auteur de nombreuses pièces en prose et en vers.

## La construction à Shawinigan

Shawinigan Falls, 3. (P.C.) — L'ingénieur municipal E.-A. Deslisle a annoncé hier que 25 permis de construction d'immeubles évalués à \$53,050 ont été accordés en août à Shawinigan.

## Le Gange déborde

Bombay, 3. — (P.C.) Près de 15,000 habitants d'environ 50 villages situés dans la région de Benares, aux Indes, ont été isolés hier par l'inondation du Gange.

## Le chanoine Groulx honore à Shawinigan

Shawinigan Falls, 3. (P.C.) — La société St-Jean-Baptiste de Shawinigan honora l'historien canadien français le chanoine Léonard Groulx, le 22 septembre. Un banquet sera suivi d'une réception publique au cours de laquelle une plaque commémorative sera dévoilée.

## Servo est souffrant

New-York, 3. — (P.A.) — On craignait encore hier que la bataille pour le championnat militaire entre le champion Marty Servo et Ray Robinson, cédulée pour vendredi soir au Yankee Stadium, ne soit retardée à nouveau après avoir été retardée de plusieurs semaines parce que Servo avait mal au nez.

## Deux Canadiens à une réunion officielle

Paris, 3. — (P.C.) — Le ministre de la Santé du Canada, M. Brooke Claxton, et M. L. Dana Wilgress, ambassadeur canadien en Russie, ont assisté hier à une réunion officielle des délégués seniors du Commonwealth à la conférence de la paix. On croit qu'il a été question d'amendements aux projets de traités.

## Le Sommeil Guérit les nerfs fatigués

Si votre énergie nerveuse est épuisée par suite de surmenage, d'un train de vie à haute tension, vous avez du mal à dormir, souffrez d'indigestion et de fatigue chronique.

## Pour les gourmets

**SOUPE REVIGORANTE** 1 boîte de maïs 1 boîte de pois 1 boîte de tomates Sel et poivre 2 c. à soupe beurre 1/2 croûtons

**PIGEON FARCI** Hachez finement une noix de lard, autant de rognon de veau, le foie, une poignée de persil, ciboules, une échalote ou des champignons, ajoutez sel, poivre, un peu de menthe, garnissez l'intérieur du pigeon, entourez-le d'une bande de lard, faites-le rôtir à la broche soit au four 20 à 25 minutes. Servez-le avec son jus de cuisson auquel vous ajoutez un filet de citron.

**Mousse aux fruits** (Pour 6 convives) 1 enveloppe de gélatine framboise (confiée ou en conserve) et leur jus 1 tasse d'eau chaude, 2 c. à table de jus de citron, 1 blanc d'oeuf battu ferme, un peu de sel, sucre et nécessaire.

**Coopérative d'électricité** Une nouvelle Coopérative d'électricité, celle de St-Denis, comté de Montcalm, vient d'être formée en vertu de la Loi de l'électrification rurale.

**Tournée de Coldwell** Amherst, N.-E., 3. — (P.C.) Le chef C.O.F. M. J. Coldwell a inauguré une série de discours dans les provinces maritimes, ici, samedi, en observant qu'il y a une grande similitude entre la Saskatchewan et la Nouvelle-Écosse.

**La polio à Montréal** Montréal, 3. — (P.C.) Les autorités de la santé ont annoncé hier soir que 34 nouveaux cas de paralysie infantile ont été admis dans les divers hôpitaux de Montréal, depuis 48 heures.

**Donnacona Paper Company, Limited** Avis est par ces présentes donné qu'un dividende de cinquante cents (50c) par action a été déclaré sur les actions ordinaires.

**J.-A. Gosselin** (Suite de la 1ère page) sa mère, M. et Mme Théodore Gosselin, de St-Rédempteur; son frère, M. Wilfrid Gosselin, de St-Rédempteur; ses sœurs, Mme J.-E. Labbé, de St-Rédempteur, Mme Simon Thibault, de Rivière-du-Loup, Mme Maurice St-Pierre, de Québec, Mme Benoît St-Pierre, de Québec, Mme Léo St-Pierre, de Ste-Julie; ses beaux-frères, M.M. Ferand et Jacques Huot, de St-Nicolas, M.M. J.-E. Labbé, Simon Thibault, Maurice, Benoît et Léo St-Pierre; ses belles-sœurs, Mme Henri Pilot, de St-Edouard, Lotbinière, Mme Wilfrid Gosselin, de St-Rédempteur, Mme Louise et Jacqueline Huot, de St-Nicolas.

**Le chanoine Groulx honore à Shawinigan** Shawinigan Falls, 3. (P.C.) — La société St-Jean-Baptiste de Shawinigan honora l'historien canadien français le chanoine Léonard Groulx, le 22 septembre. Un banquet sera suivi d'une réception publique au cours de laquelle une plaque commémorative sera dévoilée.

**Servo est souffrant** New-York, 3. — (P.A.) — On craignait encore hier que la bataille pour le championnat militaire entre le champion Marty Servo et Ray Robinson, cédulée pour vendredi soir au Yankee Stadium, ne soit retardée à nouveau après avoir été retardée de plusieurs semaines parce que Servo avait mal au nez.

**Deux Canadiens à une réunion officielle** Paris, 3. — (P.C.) — Le ministre de la Santé du Canada, M. Brooke Claxton, et M. L. Dana Wilgress, ambassadeur canadien en Russie, ont assisté hier à une réunion officielle des délégués seniors du Commonwealth à la conférence de la paix. On croit qu'il a été question d'amendements aux projets de traités.

**Le Sommeil Guérit les nerfs fatigués** Si votre énergie nerveuse est épuisée par suite de surmenage, d'un train de vie à haute tension, vous avez du mal à dormir, souffrez d'indigestion et de fatigue chronique.

**Le chanoine Groulx honore à Shawinigan** Shawinigan Falls, 3. (P.C.) — La société St-Jean-Baptiste de Shawinigan honora l'historien canadien français le chanoine Léonard Groulx, le 22 septembre. Un banquet sera suivi d'une réception publique au cours de laquelle une plaque commémorative sera dévoilée.

**Servo est souffrant** New-York, 3. — (P.A.) — On craignait encore hier que la bataille pour le championnat militaire entre le champion Marty Servo et Ray Robinson, cédulée pour vendredi soir au Yankee Stadium, ne soit retardée à nouveau après avoir été retardée de plusieurs semaines parce que Servo avait mal au nez.

**Deux Canadiens à une réunion officielle** Paris, 3. — (P.C.) — Le ministre de la Santé du Canada, M. Brooke Claxton, et M. L. Dana Wilgress, ambassadeur canadien en Russie, ont assisté hier à une réunion officielle des délégués seniors du Commonwealth à la conférence de la paix. On croit qu'il a été question d'amendements aux projets de traités.

**Le Sommeil Guérit les nerfs fatigués** Si votre énergie nerveuse est épuisée par suite de surmenage, d'un train de vie à haute tension, vous avez du mal à dormir, souffrez d'indigestion et de fatigue chronique.

**Le chanoine Groulx honore à Shawinigan** Shawinigan Falls, 3. (P.C.) — La société St-Jean-Baptiste de Shawinigan honora l'historien canadien français le chanoine Léonard Groulx, le 22 septembre. Un banquet sera suivi d'une réception publique au cours de laquelle une plaque commémorative sera dévoilée.

**Servo est souffrant** New-York, 3. — (P.A.) — On craignait encore hier que la bataille pour le championnat militaire entre le champion Marty Servo et Ray Robinson, cédulée pour vendredi soir au Yankee Stadium, ne soit retardée à nouveau après avoir été retardée de plusieurs semaines parce que Servo avait mal au nez.

**Deux Canadiens à une réunion officielle** Paris, 3. — (P.C.) — Le ministre de la Santé du Canada, M. Brooke Claxton, et M. L. Dana Wilgress, ambassadeur canadien en Russie, ont assisté hier à une réunion officielle des délégués seniors du Commonwealth à la conférence de la paix. On croit qu'il a été question d'amendements aux projets de traités.

**Le Sommeil Guérit les nerfs fatigués** Si votre énergie nerveuse est épuisée par suite de surmenage, d'un train de vie à haute tension, vous avez du mal à dormir, souffrez d'indigestion et de fatigue chronique.

**Le chanoine Groulx honore à Shawinigan** Shawinigan Falls, 3. (P.C.) — La société St-Jean-Baptiste de Shawinigan honora l'historien canadien français le chanoine Léonard Groulx, le 22 septembre. Un banquet sera suivi d'une réception publique au cours de laquelle une plaque commémorative sera dévoilée.

**Servo est souffrant** New-York, 3. — (P.A.) — On craignait encore hier que la bataille pour le championnat militaire entre le champion Marty Servo et Ray Robinson, cédulée pour vendredi soir au Yankee Stadium, ne soit retardée à nouveau après avoir été retardée de plusieurs semaines parce que Servo avait mal au nez.

**Deux Canadiens à une réunion officielle** Paris, 3. — (P.C.) — Le ministre de la Santé du Canada, M. Brooke Claxton, et M. L. Dana Wilgress, ambassadeur canadien en Russie, ont assisté hier à une réunion officielle des délégués seniors du Commonwealth à la conférence de la paix. On croit qu'il a été question d'amendements aux projets de traités.

## Près de 100,000

Parmi les visiteurs qui sont passés par l'Exposition provinciale, depuis l'ouverture, signalons MM. W.-A. Dryden, gérant de la Royal Agricultural Winter Fair, de Toronto, M. Elwood Hughes, gérant de l'Exposition canadienne nationale de Toronto, Mme Hughes, Frank Conklin, vice-président de la Conklin Shows, Mme Conklin, M. Alex Ross, président de l'Exposition de Sherbrooke, Mlle Marguerite St-Pierre, M. E.-L. Bouchard secrétaire de l'Exposition de Trois-Rivières et Mme Bouchard.

## Brillante célébration

Distillerie et Brasserie, local 33 de l'Union fédérale des employés du gaz, local 104 de l'Union internationale Water Works, local 2154 de l'Union fédérale des employés des Arsenaux, local 77 de l'Union fédérale des employés de Boucherie et Abattoirs.

Après le démembrement du défilé devant l'édifice de notre journal, il y eut attribution de prix d'assiduité et des récompenses de \$15, \$10 et \$5 ont été offerts aux trois chars allégoriques jugés les plus beaux et représentant le mieux le travail organisé. Le premier prix a été décerné au char des employés de la Québec Power, le deuxième a été accordé à celui des employés des Élévateurs grain, et le troisième à celui des employés des engrais chimiques.

Les membres des différents l'Autobus

## Économisez! VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Taux entre Québec et	Passage Aller et Simple	Retour
Sherbrooke	3.25	5.85
Victoriaville	1.75	3.15
Montréal	4.25	7.65
Ottawa	6.85	12.35
Toronto	11.75	21.15
Hull	6.85	12.35
New-York	12.20	22.20
Chicago	20.10	36.20
Detroit	16.85	30.35
S. Angeles	53.55	96.40
Vancouver	53.55	96.40

2 SERVICES QUOTIDIENS Pour informations complètes, veuillez téléphoner votre Agent local, au 2-1312

TERMINUS OLD HOMESTEAD, rue Ste-Anne Québec.

## MESSAGE A CEUX QUI ONT BESOIN D'OUVRIERS SPECIALISES

## 1939 à 1945 ARTILLEUR DE D.C.A. A BORD D'UNE CORVETTE CANADIENNE

Le matelot servant une pièce de D.C.A. à bord d'un navire de guerre canadien devait essentiellement posséder de très bons yeux, des réflexes vifs, des nerfs solides, de l'initiative et une coordination sûre et rapide de l'oeil et de la main.

En outre, il possédait les qualités dont on fait preuve tous les militaires, hommes ou femmes, artisans ou non, c'est-à-dire la capacité de prendre une responsabilité, de montrer de l'initiative, de travailler avec d'autres et d'être un bon citoyen.

## REPARATEUR DE MACHINES DE BUREAU

Après un apprentissage, l'artilleur de D.C.A. du temps de guerre pourrait se charger de plusieurs assemblages difficiles. Parmi les emplois qu'on peut faire des connaissances qu'il a acquises au cours de son service, on peut citer la réparation des machines de bureau comme un des domaines où il est possible d'adapter ce militaire après une période supplémentaire de formation.

L'artilleur de D.C.A. n'est qu'un des milliers d'ouvriers capables que la Marine, l'Armée, et l'Aviation mettent à la disposition du pays pour le temps de paix. S'il y a lieu, le Gouvernement contribuera au salaire des apprentis durant leur formation sur place. On peut se procurer tous les détails du programme de la formation sur place par l'intermédiaire du bureau le plus voisin relevant du ministère des Anciens Combattants, du Service national de placement ou de la Formation professionnelle canadienne.

On n'a accepté comme recrues dans les trois armes que des hommes et des femmes soigneusement choisis. L'expérience, la formation, la discipline et les connaissances d'organisation qu'ils ont acquises au cours de leur service ont ajouté à leur valeur. Artisan ou non, l'ancien combattant fait un employé idéal. Le Canada n'a rien de mieux à offrir.

Les métiers appris durant le service font d'habiles ouvriers civils!

PUBLIE DANS L'INTERET DES VETERANS PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA

"ÉCOUTEZ LE PROGRAMME DES VETERANS A 9.30 P.M. TOUS LES MERCREDIS, POSTE CBC"

Employeurs SERVEZ-VOUS DE CES BROCHURES

ARMY EMPLOYMENT BROCHURES

# AMUSEMENTS

Enorme succès



Les foules ne cessent de se rendre au Cinéma de Paris cette semaine et applaudir le film "Edmond Dantes" premier épisode de la production "Le Comte de Monte Cristo". On voit ici Jacques Baumer et Alexandre Rignault dans une scène du film.

## Au Victoria



Virginia Mayo dans "The Kid From Brooklyn" une des scènes qui seront montrées sur cet écran jusqu'à jeudi soir.

## CARTIER

DERNIER JOUR: Paul Henreid, Ida Lupino et Sidney Greenstreet dans "Derivator". Aussi "Her Kind of Man" avec Zachary Scott, Janis Paige et Dana Clark.

## FRANCAIS

DERNIER JOUR: "LE GRAND MENSONGE", Betty Davis, George Brent; "OUT OF THIS WORLD", Veronica Lake, Eddie Bracken.

## CINÉMA de PARIS

Richard-Willm "Michele Alfa", Comte de Monte-Cristo, Paulette Goddard "Max Dearly".

## VICTORIA

"BUST-IN' OUT", "ALL OVER WITH LAUGHS, SONGS! GIRLS!", Danny Kaye, "THE KID FROM BROOKLYN".

## Aux visiteurs de l'Exposition DANSE

tous les soirs AMERICAN COLONY CAMP Champigny (5 milles de Québec) Ouverture 9 heures ENTRÉE GRATUITE

## Capitol

DERNIER JOUR Il n'est pas trop tard pour aller rigoler avec Bob Hope!

## BOB HOPE

Joan Caulfield Monsieur Beaucaire

## MERCREDI et JEUDI

Un film d'étrange obsession! A: 3 h, 6 h, 10, 9 h, 25

## LUCILLE BALL

CLIFTON WEBB WILLIAM BENDIX MARK STEVENS

## THE DARK CORNER

SECOND FILM à 1 h, 35, 4 h, 50, 8 h. CAROLE LANDIS - ALLYN JOSLY

## IT SHOULDN'T HAPPEN TO A DOG

## Horaires des cinémas

CAPITOL - Représentation continue de 1 h. 30 à 11 h. "Monsieur Beaucaire" (92 min): 1.35, 4.25, 6.55, 9.25 heures. Sujets courts à 1.30, 3.30, 6.00 et 8.30 heures.

## VEN.-SAM. SEPT. 20-21

Matinée samedi AU CAPITOL Antonio Tremblay présente Carmen Jones

## RIALTO

Programme double français C'EST A CRIER DE RIRE! FERNANDEL

## AUJOURD'HUI

BILLETTS EN VENTE POUR LES "COMÉDIES FRANÇAISES" AVEC LES ARTISTES DE L'ARCADE

## CLASSIC

DERNIER JOUR LE PLUS FASCINANT DES SPECTACLES EN COULEURS... A THOUSAND AND ONE NIGHTS

## COLISEE, LUNDI, 9 SEPT.

"ON CHANTE DANS MON QUARTIER" ADMISSION: 1.00-1.35 Taxes incluses

## DEUXIEME SEMAINE

TYRONE POWER ALICE FAYE DON ANECHE BRIAN DONLEVY "L'INCENDIE de CHICAGO"

## THEATRE CANADA

MARDI A JEUDI VERSION FRANCAISE UNE HISTOIRE D'AMOUR QUI VOUS CHARMERA

## PRINCESSE

Musical: "HOLIDAY INN" avec Bing Crosby, Fred Astaire, Marjorie Reynolds.

## IMPERIAL

Deux grandes attractions... "THE STORK CLUB" avec Betty Hutton, R. Fitzgerald.

## AUJOURD'HUI

BILLETTS EN VENTE POUR LES "COMÉDIES FRANÇAISES" AVEC LES ARTISTES DE L'ARCADE

## CLASSIC

DERNIER JOUR LE PLUS FASCINANT DES SPECTACLES EN COULEURS... A THOUSAND AND ONE NIGHTS

## Activités militaires

Shawinigan Falls, 3. — (P.C.) Le major Jean-G. Bouvette, commandant de la compagnie "C" du régiment de Joliette, a annoncé hier que sa compagnie commencerait demain un programme d'activités qui se poursuivra jusqu'au campement d'été 1947.

## L'aviation admise

Edmonton, 3. — (P.C.) M. Louis-G. Howard, de Winnipeg, président pour le Dominion de l'Association des vétérans de l'Armée et de la Marine du Canada, a déclaré au cours de la séance d'ouverture du 18ième congrès annuel de l'organisation, hier, que le consentement royal avait été donné pour que le nom de l'aviation soit inclus dans le titre de l'organisation et que, dorénavant, nous sommes connus comme les Vétérans de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation du Canada.

## 4 morts à Montréal

Montréal, 2. (P.C.) — Quatre personnes ont été tuées samedi matin, quand l'automobile qu'elles occupaient frappa nez-à-nez un camion chargé de glace, à quelques milles de St-Jérôme.

## Nippon libéré

Tokio, 2. (P.A.) — Inosuke Furumo, président de l'agence de nouvelles Domei, contrôlée par le gouvernement, a déclaré qu'il était libéré de la prison de Sugamo, samedi, où on le détenait pour de prétendus crimes de guerre.

## Raids illégaux

Manille, 2. (P.A.) — Une requête de 250 résidents de l'île de Palawan présentée au président Manuel Roxas, samedi, accuse la prévôté américaine de raids illégaux dans les habitations des insulaires pour y découvrir des articles de contrebande.

## Inondation en Chine

San Francisco, 2. — (P.A.) — La radio de Yenan, organe des communistes chinois a radiodiffusé des rapports de l'inondation de 8 km. du nord de la province de Kiangsu. C'est la pire catastrophe depuis le siècle dernier, dans ces régions.

## Sous un éboulis

Surbury, 2. — (P.C.) — Harold Morley, âgé de 33 ans, est mort instantanément, samedi, sous une avalanche de roches, à mille pieds de profondeur dans la mine de l'International Nickel Co.

## Vers la France

Toronto, 2. — (P.C.) — Mme John-S. Corbett, de Montréal, commissaire-en-chef des Guides canadiennes, s'envolera de New-York pour la Haute-Savoie, France, où elle agira comme vice-présidente de la 11e conférence mondiale des Guides a-t-on appris samedi.

## Protestation

Brantford, 2. — (P.C.) Les porte-paroles des ouvriers des textiles de Toronto, Welland, Paris et Brantford ont protesté vendredi soir contre l'arrestation de Kent Rowley et Azelus Beauchamp par les autorités de la Province de Québec.

## Le Mexique n'a pas de dette nationale

Mexico, 2. — (P.A.) — Le président Manuel Avila Camacho a déclaré hier au nouveau Congrès qu'il abandonnera la présidence le 1er décembre "sans aucune dette dans le trésor national". Il sera remplacé par M. Miguel Alemán, élu le 7 juillet.

## Rance assermenté

Rangoon, Birmanie, 2. — (Reuter) Le major-général Sir Hubert Rance, récemment nommé gouverneur de Birmanie, a été officiellement assermenté, lors d'une imposante cérémonie au Parlement de Rangoon, samedi.

## Retour de Truman

Hampton Roads, Virginie, 2. — (P.A.) Le président Truman a jeté l'ancre dans Hampton Roads hier, pour une brève escale, avant de poursuivre sa route vers Washington où la croisière de repos du président se terminera aujourd'hui.

## 655 milles à l'heure

Londres, 2. — (Reuter). — Un avion à réaction capable de franchir 655 milles à l'heure est actuellement construit par la force aérienne suédoise et la Swedish Aircraft Company, a annoncé hier soir Radio-Stockholm.

## Collision

Stratford, Ont., 2. — (P.C.) Une section supplémentaire d'un train express du Canadien National a frappé l'arrière d'un convoi de fret, à un mille d'ici, samedi matin. L'incendie du fourgon de queue s'est communiqué à un wagon de charbon dur. Les équipes s'en sont tirées indemnes.

## Congrès Pax Romana

Fribourg, Suisse, 2. (P.A.) — Le 20ième congrès de Pax Romana, la fédération internationale des étudiants catholiques, commence ses séances aujourd'hui. 500 délégués de 42 pays sont présents.

## Santé en Allemagne

Berlin, 2. — (P.A.) La santé des civils allemands dans les trois zones d'occupation décline rapidement, vient de conclure un comité d'experts après une tournée de 12 jours. Les enfants de 7 à 14 ans ont surtout souffert de la dénutrition.

## Fascistes en fuite

Rome, 2. — (P.A.) — Le journal Il Messaggero a annoncé samedi que M. Edmondo Rossini, ancien membre du grand conseil fasciste recherché depuis deux ans par les autorités italiennes avait quitté l'Italie vendredi en avion, à l'aérodrome de Ciampino, déguisé en prêtre catholique.

## Les communistes et notre politique

Ottawa, 2. — (P.C.) — M. Norman Jacques (CS-Wetaskiwin) a déclaré, samedi, aux Communies, qu'il y a des "communistes" dans tous les partis politiques canadiens, y compris le mien". M. Angus MacInnis (CCP-Vancouver-est) s'est vivement objecté à cette déclaration mais M. Jacques lui a répliqué: "Les communistes et la C. C. F. appuient la même politique".

## Retournée ajournée

Sherbrooke, 2. (P.C.) — Le Rév. Dr. A.H. Greer, principal de l'Université Bishop, à Lennoxville a pris note de l'avis du ministre provincial de la Santé et a décidé d'admettre les 20 étudiants de l'Université que le 19 septembre, devant la menace de la paralysie infantile.

## Accord franco-turc

Paris, 2. — (Reuter). — Un accord commercial entre la France et la Turquie, remplaçant le traité de 1925, a été signé à Paris samedi. Il entrera en vigueur le 21 septembre.

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES AMBULANCE SALONS MORTUAIRES

6070

ARTHUR CLOUTIER ET FILS ENR.

IN MEMORIAM

BELLEAU — Le 23 août 1946, à Tewkesbury, à l'âge de 28 ans et 2 mois, est décédé accidentellement Cécile Belleau, fille de M. Emile Belleau, employé civil, et de Mme Belleau (née Maria Gosselin) domiciliés au 29 627, rue St-Yves.

NON! VOUS VOUS PAYEZ MA TÊTE! ET MOI QUI AI TOUJOURS CRU QU'ILS ÉTAIENT ARBORISTES!

En effet, un grand nombre de gens ONT cette idée! Voilà pourquoi nous voulons vous donner une idée claire de l'envure que vous offre l'Ordre Indépendant des Forestiers... ainsi qu'à des milliers et des milliers de familles protégées!

La I.O.F., l'une des organisations de protection les plus solides, les plus sûres du continent, pourvoit non seulement la sécurité et les bénéfices en cas de maladie à tous ses membres, hommes et femmes, mais encore, des bénéfices fraternels supplémentaires.

Et... en plus de pouvoir à la protection et à la sécurité, la I.O.F. offre une autre plus-value... un chaud lien de cordialité dans son organisation fraternelle fondée sur les bonnes relations et sur le concours de ses membres et de leur famille.

De cette façon, la I.O.F. vous apporte une assistance pratique, humaine, en plus d'un lien de fraternité qui en fait une organisation de famille dans le sens large du mot.

Depuis 1874 Une Organisation d'Assurance Solide et Une Société Fraternelle Obligante.

L'ORDRE DES INDÉPENDANT FORESTIERS

Écrivez ou Téléphonnez Votre Demande de Brochure Gratuite Aujourd'hui

L.-J.-S. Deschamps, gérant provincial 360, rue Saint-Jean, Québec Téléphone: 2-3139

Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles.

SERVICE ANNIVERSAIRE

GAUVREAU — Jeudi le 5 septembre à 9 heures en l'église de Jacques-Cartier sera célébré le 25ième anniversaire de M. Lucien Gauvreau, époux de Mme Blanche Bisson. 3-4 septembre—W99412

SERVICES SPÉCIALISÉS

TENTURE MATHIEU LITE: Nettoyage, pressage et teinture sont obtenus selon les caractéristiques de chaque tissu. Produits de première qualité. 15 RUE ST-ALBERT, Québec. Tél. CAI-CHOC-W9666-C

"P. FERLAND" INC.

TENTURE, NETTOYAGE, EXPERT. Le passé de la maison P. Ferland est votre GARANTIE d'une entière satisfaction. Pourquoi courir les risques d'un nettoyage "à la mode" (recommandé) quand vous pouvez obtenir le meilleur à des prix tout à fait raisonnables? P. FERLAND INC. Nettoyage Licencé "SANTONNE" 155-157, DU "ONT" TEL: 4-3531 CBI-CHOC-W97058-C

2-2656

Service d'ambulance jour et nuit

Adéland & Gustave Lépine

Directeurs funéraires Salons mortuaires modernes 42, Chemin Ste-Foy

Congé de jumeaux

Grand Rapids, Mich., 2. (P.A.) — Le congrès de l'Association internationale des jumeaux s'est ouvert, samedi, à la grande confusion des employés d'hôtels et des spectateurs. Parmi eux, on a remarqué John et George Sessler, âgés de 22 ans, jumeaux albinos. Il y avait une chance sur 300 millions qu'ils naissent ainsi.

Campbell School of DANCING

Inscrivez-vous dès maintenant pour les cours 1946-47

OUVERTURE LE 9 SEPTEMBRE

Danses modernes: tango, valse, fox-trot, rumba, conga, etc. Ballet: pas combustion — caractère — technique — danse bout de pieds — danse acrobatique. Danse à claquette: val'e d'or, back & wing, militaire, soulers mous, etc.

COURS SPÉCIAUX POUR ENFANTS À PARTIR DE CINQ ANS. Pour éviter un déshappointement, toutes les classes devront s'enregistrer immédiatement.

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

96 rue Saint-Jean — 3 étage — Téléphone: 2-4505

JAMES HALPIN présente

la plus grande personnalité de l'Opéra

Nino Martini

TENOR du METROPOLITAN OPERA

Vendredi 20 septembre 1946

PALAIS MONTCALM

Le programme de luxe sera distribué gratuitement

BILLETTS EN VENTE LUNDI 9 SEPTEMBRE AU PALAIS MONTCALM SEULEMENT

Prix: \$2.50 - \$2.00 - \$1.50 (PLUS TAXES)

A THOUSAND AND ONE NIGHTS

avec Evelyn Ankers, Phil Silvers, Adolphe Menjou et CORNEL WILDE

début de "Song to Remember"

Demain: EN FRANÇAIS Humphrey Bogart, dans "SAHARA" Bing Crosby, dans "THE STAR MAKER"

Wilhelmine a 66 ans

La Haye, 2. — (Reuters). — La reine Wilhelmine de Hollande a fêté son 66ième anniversaire de naissance, samedi. Les Hollandais ont joué un congé civique et les journaux n'ont pas été publiés.

Retour de Truman

Hampton Roads, Virginie, 2. — (P.A.) Le président Truman a jeté l'ancre dans Hampton Roads hier, pour une brève escale, avant de poursuivre sa route vers Washington où la croisière de repos du président se terminera aujourd'hui.

L'OEUVRE GRANDIOSE DE Champlain

Photo Cl P. R.

L'ESPRIT D'AVENTURE

L'ÂME intrépide de Champlain l'engagea vers la grande aventure. Le sang de ses valeureux ancêtres bouillait dans ses veines: il se lança bravement à la découverte de pays nouveaux. A l'exemple des croisés, il se voua au service de Dieu. Pour Dieu et pour mon roi!

Le Père de la Nouvelle-France fut un chrétien éclairé et un grand colonisateur. Son dévouement à la colonie naissante fait vibrer le cœur des Canadiens français. Champlain doit servir de modèle à notre jeune génération, dont l'initiative et la ténacité sauront assurer à notre groupe ethnique un bel avenir.

La BRASSERIE CHAMPLAIN Ltée

# BRILLANTE CÉLÉBRATION DE LA FÊTE DU TRAVAIL

## Feu J.-Albert Rémillard

La famille Rémillard reçoit de toutes parts, en ce moment, des témoignages de sympathie à l'occasion de la mort de M. J.-Albert Rémillard, décédé subitement samedi dernier à l'âge de 82 ans et 10 mois. Notre distingué concitoyen aurait célébré l'an prochain le 60<sup>e</sup> anniversaire de sa nomination au poste de registraire-conjoint du bureau d'enregistrement, au Palais de Justice. C'était l'un de nos Québécois les plus éminents et sa mort cause des regrets sincères dans tous les milieux. Aux membres de la famille que son trépas plonge dans le deuil, il faut ajouter madame Gaspard LeMoine, de Montréal, belle-mère de M. Rémillard.

## 35 délégués de Québec à Drummondville

Québec était représenté par 35 délégués au congrès provincial de l'Union des Électeurs qui s'est tenu en fin de semaine à Drummondville. Parmi les délégués, on remarquait Me J.-E. Grégoire, vice-président de l'Association créditiste, ainsi que les présidents des comités paroissiaux. Deux résolutions ont été votées, la première demandant l'abolition de la Commission des Prix et la seconde demandant au provincial d'établir un dividende de \$20 par personne, par mois.

Quelques discours sont prononcés à l'issue de la parade des travailleurs membres des syndicats catholiques. —  
Détail des manifestations.

«La parade des syndicats catholiques à travers la ville, cette année, est une des plus nombreuses et des mieux réussies que nous ayons vues à Québec», disait hier matin, M. Lauréat Morency, président du Conseil général des syndicats catholiques de Québec, dans une allocution qu'il prononça en présence d'une foule de 1.200 personnes rassemblées à l'angle des rues Caron et boulevard Charest à l'issue de la grande parade organisée par les syndicats catholiques à l'occasion de la fête du travail.

Les 46 unions nationales catholiques de Québec et du district et une vingtaine de fanfares et corps de gardes qui ont pris part à la manifestation se sont d'abord ralliés devant les quartiers-général des syndicats catholiques à 8 h. 30, et à 9 h. la procession, longue de plus d'un mille, se mettait en branle en s'engageant successivement dans les rues Caron, St-Vallier, St-Roch, boulevard Charest, du Pont, de la Reine et Caron. Une foule compacte bordait les rues tout le long du parcours, et les services publics de transport furent suspendus dans le quartier St-Roch jusqu'à 11 heures.

Dans les 66 numéros de la procession figuraient une équipe à pied formée des délégués des syndicats de l'extérieur: Rivière-du-Loup, St-Marc-des-Carières, Ste-Croix, Beauce, Thetford-Mines, Frontenac, Donnacona, Pont-Rouge, St-Raymond, St-Pacôme, Rimouski, Privville et Matane.

On remarquait aussi deux compagnies de cavaliers et une brigade de pions. La foule se montra particulièrement intéressée au passage des

## La fête du Travail célébrée au Canada

(Presse Canadienne)  
Des parades considérables dans les principales villes, des chars allégoriques, des tournées sportives et différentes autres activités ont marqué la célébration, par les ouvriers canadiens, de la fête du Travail, hier. Des milliers d'ouvriers ont défilé dans des parades à Toronto, Montréal, Québec et London, Ont.

A Toronto, 3.000 hommes, membres d'unions, ont parqué dans deux rallements pour démontrer la solidarité du Travail. Environ 2.000 membres du Congrès canadien du Travail ont défilé sur un trajet d'un mille de long, depuis le Queen's Park jusqu'au Riverside Park, dans le centre de Toronto, tandis que 1.000 supporters de la Fédération américaine du Travail ont accompli une marche de trois milles, depuis l'avenue Spadina jusqu'à Sunnyside, aux limites ouest de la ville.

Plus de 60 unions de métiers, affiliées à la F.A.T., ont participé à leur 52<sup>e</sup> parade annuelle de la fête du Travail à Montréal. Les démonstrations se sont terminées par un grand pique-nique.

Des rallements du Travail ont aussi été tenus à Halifax, Sydney, N.-E. et à Hamilton.

Le sport fut la principale activité dans le Nouveau-Brunswick, y compris les courses de chevaux, le baseball et divers concours maritimes. A Ottawa, un programme sportif organisé par le travail et les métiers a attiré environ 2.500 personnes au parc Lansdowne, malgré la froide température.

Le maire Borne prend part au défilé, qui réunissait plusieurs centaines de travailleurs de la ville. — Parade, jeux et concours.

Les membres des unions internationales, affiliées au Conseil fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis ont fêté la fête du Travail, hier, par une parade dans les rues de Québec et par une démonstration sportive aux terrains de l'Exposition.

La parade s'est mise en mouvement à l'angle du boulevard Charest et de la rue de la Couronne, à 9 h. 15, au signal donné par le commissaire-organisateur, M. Maxime Gauthier. Les différents groupes ouvriers qui ont pris part à ce défilé s'étaient ralliés dans le boulevard Charest, entre la rue de la Couronne et la rue St-Dominique, dans l'ordre suivant: commissaire-organisateur en chef, le sous-chef de police, M. Cléophas Brulotte, un contingent de futurs unionistes, la fanfare des Royal Rifles, l'assistant commissaire-organisateur, M. Jean Hurens, et la div. No 1, ainsi qu'un char allégorique décoré par les employés de l'Anglo-Canadian Pulp and Paper, la deuxième division, avec elle-même son char allégorique, et la troisième division, sous les ordres de l'assistant commissaire-organisateur de la division, M. Jean Laiberté. La quatrième division était conduite par l'assistant commissaire-organisateur, M. Léon Lemelin. Enfin, fermant la marche, les invités officiels, dont S. H. le maire Lucien-H. Borne et M. René Michaud, président du conseil fédéré.

La parade s'engagea d'abord dans la rue de la Couronne, puis prit la rue St-Joseph, le boulevard Langeleur, les rues St-François, St-Ambré, Taschereau, Carillon, Ste-Anne, l'avenue Bizard, les rues St-Germain et Arago, et le défilé se termina à l'angle de la rue St-Vallier, en face de l'édifice du Soleil.

Outre la fanfare des Royal Rifles, les fanfares Morin et Lambillotte scandaient de leur musique les pas des ouvriers célébrant leur fête dans un atmosphère non troublée par les conflits industriels.

Ce défilé était rehaussé par des bannières et des drapeaux de différents locaux. On remarquait aussi les chars allégoriques des employés municipaux, de la Québec Power, des travailleurs des éleveurs à grain, des travailleurs en engrais chimique, ainsi que celui des employés de la division du gaz.

Les différentes divisions qui ont pris part à la parade se composaient comme suit: local 302 de l'Union typographique de Québec, local 173 de l'Union internationale des «Styrotypers et Electrotypers» de Québec, local 152 de l'Union internationale des Pressiers, Clichéurs et Assistants, local 137 de l'Union internationale des Travailleurs de Pulpe et Sulphite, local 250 de l'Union internationale des Travailleurs en papier, branche No 5 de l'Association fédérée des «Facteurs» de Québec, local 283 de la Fraternité des Wagonniers, local 64 de l'Association internationale des Machinistes de chemin de fer, local 235 de la Fraternité des Forgerons et Aides, Fraternité des Chaudronniers

## Monty continue sa visite du Canada

Winnipeg, Man., 3. — (P.C.) — Le feld-maréchal vicomte Montgomery est arrivé ici, hier, afin de continuer dans l'Ouest sa tournée de 17 jours à travers le Canada.

Le programme préparé était à peu près le même que celui qui a été adopté partout: garde d'honneur à l'arrivée, visite aux anciens combattants dans un hôpital, inspection des vétérans, rencontre avec les chefs provinciaux et les autorités municipales, réception du commandement militaire de la région.

Le voyage de Montgomery dans un avion Dakota du C.A.R.C. a été interrompu dans la petite ville in-

dustrielle de Kapuskasing, dans le nord de l'Ontario, où le fameux soldat a été l'objet d'une réception. La fanfare qui l'attendait a eu peine à jouer la marche de circonstance à cause de la froide température de 8 degrés, seulement, au-dessus du point de congélation.

**Des Cours d'ESPAGNOL**  
Commenceront le 16 SEPT.  
BRE pour se continuer tous les LUNDIS soir de 7 h. 30 à 9 h. 30.  
Inscription dès aujourd'hui  
**A L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE**  
2 rue Cook Tél.: 3-5081  
Roland-L. Ouellet, B. A., L. S. C.

**Renommé depuis 1892**  
**THE "SALADA"**

## DE RETOUR chez POLLACK

REDINGOTES DE SEMINARISTES ET DE COLLEGIENS

En serge tout laine de haute qualité bleu marin ou noir

Pollack a réussi à vous procurer des redingotes de qualité pour le retour à la classe. Redingotes de serge bleu marin avec nervure blanche pour le Séminaire de Québec et redingotes de serge noire pour collégiens. — Tailles 32 à 38.

Casquettes bleu marin avec nervure blanche, pour séminaristes **1.25**  
Casquettes noires pour collégiens **1.50**



Deuxième plancher  
Membre de la Fédération canadienne des Détaillants  
**POLLACK** CENTRE DE LA MODE ET L'ÉCONOMIE  
75-95 St-JOSEPH TEL. 4-4661

## Voyage en canot Montréal-New-York

New-York, 3. — (P.C.) — Huit Canadiens ont voulu voir New-York sans arriver hier après un voyage de 12 jours dans un canot de 19 pieds. Les voyageurs étaient partis de Montréal.

Aucun n'avait d'ampoule, mais tous projetaient de retourner à Montréal par chemin de fer et d'expédier leur embarcation de 100 livres.

Les membres du groupe sont: Scotty Brotman, 40 ans, William Copping, 21 ans, Doc Dougherty, 19 ans, Bill Brown, 24 ans, et quatre étudiants de l'université McGill: Ted Dawson, 22 ans, David Ballantyne, 18 ans, Hugh Turner, 21 ans, et Bob Smith, 24 ans.

Le groupe quitta la métropole le 21 août pour cette randonnée de 450 milles, en passant par le lac Champlain. Il eut à subir la mauvaise température. Il essaya une fois de hisser une voile, mais les voyageurs furent bien près de se noyer dans une chute. Alors, ils revinrent à la rame pour le reste du voyage. En cours de route, ils arrêtèrent à Ticonderoga, Troy, Albany et West Point.

Le voyage a coûté à chacun environ \$15.

## Les amateurs de radio plus nombreux

Halifax, 3. — (P.C.) — Une augmentation considérable dans le nombre des enthousiastes amateurs canadiens de la radio a été prédite hier par M. Alex Reid, de Montréal, gérant général de l'American Radio Relay League, qui parla à la séance de clôture du «Hamfest» de trois jours des Maritimes.

Des délégués des trois Provinces Maritimes assistèrent à la réunion tenue sous le patronage du Club des amateurs de radio de Halifax. Les délégués furent salués par le maire J. E. Ahern.

Venu des États-Unis pour assister à la convention il avait M. Edward Milton, du bureau chef de la Ligue à Hartford. Il fut l'un des orateurs au banquet qui clôtura la réunion.

On a annoncé que M. A. St-C. Grant, de Halifax, avait mérité le trophée Brown Holder pour avoir travaillé en amateur avec le plus grand nombre de pays, soit 28 avec lesquels il fut en contact.

## Réunions et conférences

**AUJOURD'HUI**  
Exposition provinciale, de midi, au terrain de l'Exposition, Causserie de M. V. Gratton, commissaire industriel de Montréal, sur le développement industriel de Québec et de sa région économique.  
Club Rotary, — Dîner-causserie hebdomadaire du club Rotary, ce midi, à 12 h. 30, au Château Frontenac.  
Syndicats catholiques, — Assemblée du Conseil général des Syndicats catholiques, ce soir, à 8 h., au secrétariat, 17, rue Caron.

**IL N'Y A PAS DE TABAC COMME LE OLD CHUM**  
Le Tabac de Qualité  
"LE TABAC À PIPE ORIGINAL AROMATIQUE DU CANADA"

HACHE GROS POUR LA PIPE - HACHE FIN POUR LES CIGARETTES QUE VOUS ROULEZ VOUS-MÊME

## TEMPÉRATURE

Toronto, 3. — (P.C.) — Voici les minima et les maxima de la température dans les principales villes du Canada, bien fournis par le bureau météorologique.

Villes	Min	Max
Vancouver	55	77
Edmonton	49	83
Régina	31	73
Winnipeg	29	62
Toronto	45	66
Ottawa	40	62
Montréal	50	62
Québec	57	63
Saint-Jean	52	64
Moncton	48	76
Halifax	57	73
Charlottetown	55	73
Sydney	50	74
Yarmouth	53	62

## Prognostics

Montréal, 3. — (P.C.) — Voici les pronostics de la température pour aujourd'hui:  
Québec: Beau le matin, nuageux, l'après-midi, beau le soir. Vents légers. Plus chaud l'après-midi. Max.: 64.

Régions des Laurentides, du St-Maurice, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: Beau. Nuageux avec averses, pour quelques heures au cours de l'après-midi. Vents légers. Peu de changement dans la température. Max.: 63.

## Marées (heure solaire)

Hauts: 11 h. 29 a.m. 11 h. 43 p.m.  
Basses: 6 h. 13 a.m. 6 h. 13 p.m.

## Soleil

Lever: 5 h. 23  
Coucher: 6 h. 35

## LA BLANCHEUR DENTAIRE À VOS DENTS ! ET CELA EN 7 JOURS SEULEMENT ! CETTE MERVEILLE-PEPSODENT L'ACCOMPLIT !

**OUI ! SEULE LA POUDRE DENTIFRICE PEPASODENT À L'IRIUM DONNERA À VOS DENTS L'ÉCLATANTE BLANCHEUR PRODUITE PAR CETTE PROPRIÉTÉ DENTAIRE !**

Quel éclat ! Quelle blancheur ! Le dentiste, à l'aide de la poudre, vient de nettoyer vos dents et de leur donner l'éclatante blancheur dentaire. Il a enlevé le film qui nuit à l'apparence et à la santé de vos dents. Ce film doit être enlevé sans quoi il se ternit, durcit, et tourne en tartre disgracieux et nuisible. Ce travail, la poudre dentifrice Pepsodent l'accomplit en 7 jours à cause de sa préparation à l'Irium. Servez-vous donc de la poudre dentifrice PEPASODENT À L'IRIUM et enjolivez votre sourire de la blancheur dentaire en une semaine seulement.

**LA POUDRE DENTIFRICE PEPASODENT EST LA SEULE À OFFRIIR CETTE BLANCHEUR DENTAIRE**

**LA DIFFÉRENCE C'EST L'IRIUM ET PEPASODENT EST LA SEULE POUDRE DENTIFRICE CONTENANT DE L'IRIUM**  
ÉCOUTEZ "UN HOMME ET SON PÊCHE", TOUS LES SOIRS, DU LUNDI AU VENDREDI, À 7.00 P.M.